

ASSURANCES
Contre le Feu
Accidents, Maladies, Bris de Glaces, Vols,
Responsabilité Patronale et Publique, Automob-
biles : Garantie de Contrat :
Etc., Etc., Etc.
H. H. LANGLOIS
Bâtisse Métropole, 26 rue King,
Sherbrooke, Qué.

La Tribune

ALLEN CHES
J. D. TREMBLAY
Pour faire réparer vos chaussures,
Spécialité : Chaussures pour Dames et
Messieurs.
Annuel fournitures pour Cordonniers,
77 rue King.

SEPTIEME ANNEE

No. 173 — 8 — PAGES

SHERBROOKE

VENDREDI, 15 SEPT. 1916

UN SOU LE NUMERO

DERNIERE EDITION

BEAU SUCCES DES ALLIES SUR LE FRONT MACEDONIEN

LES TROUPES ANGLAISES ET SERBES ONT ENFONCE LES LIGES BULGARES CEPENDANT QUE LES FRANCAIS S'EMPARAIENT DES POSITIONS SUR UNE ETENDE D'UN MILLE. — UNE SERIE DE TRANCHES ENNEMIE A ETE CAPTUREE, HIER, DANS LA SOMME.

Paris, 15, (Spéciale.) — Les Alliés de l'Entente ont remporté une série de succès sur le front macédonien, annonce aujourd'hui le bureau de la guerre. Les forces serbes et anglaises, opérant en différents endroits ont enfoncé les défenses bulgares. Les Français se sont emparés de positions sur une étendue d'un mille et sur une profondeur d'un demi-mille.

LES BULGARES SONT PARTOUT REPOUSSES

Salonique, 14, via Londres, 15, (Spéciale.) — Les Serbes repoussent avec succès les Bulgares en plusieurs endroits sur la section du front de Salonique, selon un communiqué officiel publié aujourd'hui aux quartiers généraux de l'armée. Le texte du bulletin est le suivant: "Notre offensive s'est continuée, hier sur tout le front avec un succès parfait. Selon les déclarations de prisonniers, la précision et l'intensité du feu de notre artillerie a infligé de lourdes pertes à l'ennemi. En plusieurs endroits les Bulgares se retirèrent sous la pression exercée par notre infanterie qui occupent les positions conquises. Notre action se continue énergiquement."

CAPTURE D'UNE SERIE DE TRANCHES BOCHES

Paris, 15, (Spéciale.) — Au nord de la Somme, hier soir, les Français capturèrent une série de tranchées allemandes s'avancant jusqu'au village de Rancourt, annonce aujourd'hui le bureau de la guerre. Deux attaques allemandes ont été repoussées sur le front de Verdun.

LES ANGLAIS AVANCENT CONTINUELLEMENT

Londres, 15, (Spéciale.) — Les Anglais sont retournés à l'attaque, hier soir, sur le front de la Somme, chargeant sur un secteur de six milles d'étendue environ. Le bureau de la guerre annonce aujourd'hui qu'ils ont avancé sur une profondeur de 2 à 3,000 verges et qu'ils continuent à progresser.

L'attaque fut faite sur tout le front anglais qui a été le théâtre de plus violents combats récemment livrés.

Les Anglais ont avancé sur la ligne qui part du bois Bouleaux, entre Combles et Ginchy, jusqu'à un point au nord de la route Albert-Bapaume.

LE COMBAT SE TERMINE PAR UNE VICTOIRE SERBE

Paris, 15, (Spéciale.) — Les Serbes ont enregistré une brillante victoire à leur actif contre les Bulgares après un combat de plusieurs jours qui se déroula à l'ouest du lac Ostrovo. Les Anglais ont aussi remporté de nombreuses victoires sur le front de l'Entente, où ils ont capturé des positions importantes. Les lignes forcées par les Français étaient à l'est de Vardar.

Au même endroit les Serbes s'emparèrent de 25 canons de fort calibre ainsi que d'un grand nombre de prisonniers. Les Bulgares après leur défaite, dit le communiqué, se retirèrent sur une distance de douze milles."

UN RAID DES AVIATEURS ITALIENS

Rome, 15, — Spéciale — Onze hydrorapides italiens accompagnés de plusieurs avions anglais ont bombardé les batteries et les hangars de l'ennemi à Parenza, trente milles au sud-ouest de Trieste. Les résultats ont été excellents, dit un communiqué publié aujourd'hui, qui ajoute que les avions sont tous retournés sains et saufs à leur base.

DES BOMBES SONT LANCEES SUR SOFIA

Londres, 15, (Spéciale.) — Deux avions français ont échappé cinq bombes sur Sofia, dit une dépêche de l'agence Reuter de Bucharest. Les deux avions, Noel et Lesieur, volèrent de Salonique à Bucharest, passant par Sofia. Le voyage dura cinq heures. La distance parcourue fut environ 400 milles.

UNE SERIE DE DESASTRES MARITIMES

PLUSIEURS NAVIRES ONT ETE ETE COULES OU FORTEMENT ENDOMMAGES AU COURS DES DERNIERS JOURS — LA BARQUE "STAR OF CHILE SE SEPARA BRISÉE SUR UN ECUEIL.

—San Francisco, 15, (Spéciale.) — La barque Star of Chile, appartenant à des fabricants de conserves de l'Alaska, en route pour Bristol Bay, Alaska, avec la pêche de saumon de toute une saison, était, hier soir, sur des brisants au large de la pointe Pedro, dit un rapport. Ces brisants sont situés à 21 milles au large de Golden Gate.

Les employés à bord au nombre de 200 s'en reviennent vers ce port, dit-on. On avait appris de certains pêcheurs le danger couru par la barque qu'ils avaient vue tout près des brisants mais que le brouillard cacha bientôt à leurs regards.

Des remorqueurs de haute mer furent envoyés de San Francisco au secours du navire en danger. Lorsqu'il fut vu pour la première fois, le navire était à trois quarts de mille du bord et demandait de l'aide.

LES "ANTWERPEN" A ETE COULE

Londres, 15, (Spéciale.) — L'équipage du vapeur hollandais "Antwerpen", coulé le 13 septembre, est débarqué à Plymouth, selon une dépêche adressée aux Lloyds. Le "Antwerpen" était un navire de 11,300 tonneaux et appartenait à la Standard Oil Company. Il fut construit à Newport News et faisait son premier voyage entre Londres et Bayonne N. J.

UN NAVIRE ANGLAIS EST DETRUIT

Londres, 15, (Spéciale.) — Le capitaine et l'équipage du navire anglais Counsellor sont arrivés ici. Ils déclarent que le vapeur coula bas. Un des membres de l'équipage est américain. Le Counsellor était un navire de 3,176 tonneaux. Il partit de Colon, le 27 août, en route pour Liverpool.

LE MARGARETE ARRIVE A ATHENES

Athènes, 13, via Londres, 15, (Spéciale.) — Retardée le 13, la Margarete, à bord duquel le baron von Schenk, chef de la propagande allemande en Grèce fut envoyée à Kavale pour être remis entre les mains des Bulgares, est arrivé ici, cet après-midi, avec mille réfugiés dans la plus pitoyable des conditions. Ses passagers avaient été sans nourriture depuis dimanche et étaient parqués comme des sardines dans le navire. Ils déclarèrent qu'un aéroplane allemand avait échappé trois bombes sur le navire alors que ce dernier quittait Kavala. Heureusement celui-ci ne fut pas frappé.

Un témoin oculaire qui assista à l'entrée des Bulgares dans Kavala, lundi, dit que trois régiments grecs demeurés dans la ville reçurent jusqu'à dix heures mardi matin pour se rendre prisonniers de guerre. A l'expiration de ce délai, ils jetèrent bas les armes après une légère résistance et furent conduits dans l'intérieur des terres.

SANGLANTE QUERELLE A BORD D'UN NAVIRE

UN HOMME MEURT DES SUITES DES BLESSURES INFLIGES PAR UN COMPAGNON A COUPS DE COUTEAU.

Boston, 14, — Albert Newton, de Savannah, Georgie, est décédé ici à la suite de blessures qui lui ont été infligées à coups de couteau par un nommé John Gilstrat, également de Savannah. Gilstrat a été arrêté sous l'accusation d'homicide. Le crime a été commis au cours d'une querelle. La victime et son agresseur étaient employés comme chauffeurs à bord d'un paquebot géorgien ancré dans la rade.

GRANDE ACTIVITE EN MACEDOINE

Londres, 14, — (Spéciale) Il y eut une très grande activité sur nos deux fronts de la Struma et de Doiran, dit le rapport officiel de ce matin concernant la campagne en Macédoine. Nos patrouilles ont été actives sur la rive est de la Struma.

M. L. RANCOURT DECORE POUR SA BRAVOURE

CE BRAVE VOLONTAIRE DU 22-EME RECOIT LA MEDAILLE MILITAIRE POUR SA BELLE CONDUITE SUR LE CHAMP DE BATAILLE — UNE LETTRE BIEN TOUCHANTE EST ADRESSEE AU JEUNE SOLDAT PAR SON PERE, M. EDOUARD RANCOURT —

St-Evariste, Station, 15, (Spéciale.) M. Edmond Rancourt a reçu du Canadian Record EC, de Londres, la médaille militaire gagnée par son fils, Lauréat, du 22ème bataillon C.F., sur le champ de bataille, médaille qui lui a été décernée en janvier ou février dernier pour bravoure. Voilà un des nôtres qui fait honneur à sa famille, à la Beauce et au pays tout entier. Honneur à lui, et que son heureux père veuille bien accepter nos plus chaleureuses félicitations, car cette grande marque de distinction doit être pour lui un baume propre à adoucir la plaie cruelle de la séparation d'avec son unique fils.

Honneur à lui, M. Rancourt a adressé la lettre suivante:

"Grandement honoré de la conduite de mon unique fils; je voudrais en ce jour de semblables sur le champ de bataille et tous ceux qui y sont lui ressemblent."

Sur réception de cette superbe marque de distinction le brave père a adressé à son fils la réconfortante lettre suivante:

Mon cher Lauréat

J'ai reçu aujourd'hui la médaille militaire si bravement gagnée au champ d'honneur. Te dire ce que mon cœur a battu, c'est impossible. J'ai eu des jours de grand bonheur dans ma vie: le jour de ma première communion m'a laissé un souvenir ineffaçable; quand j'ai uni pour la vie ma destinée à celle de ta chère défunte mère, ce fut une félicité qu'on n'oublie jamais; j'ai pleuré de joie quand pour la première fois, je me suis penché sur ton berceau; mais, mon cher fils, jamais le bonheur et la félicité n'ont égalé la joie que j'ai ressentie au cœur quand j'ai baisé, hier la médaille méritée au prix du risque de la vie de mon unique fils. La séparation est bien cruelle mais qu'elle a donc de douces récompenses! Mon fils, Je t'embrasse.

LA BULGARIE NE PEUT LUTTER SEULE

CE PAYS EST DESTINEE A PEUR SI L'ALLEMAGNE ET L'AUTRICHE NE LUI VIENNENT PAS PROMPTEMENT EN AIDE. — LA TURQUIE DANS UNE SITUATION ANALOGUE

New-York, 15 — (Spéciale.) — Une dépêche d'une agence de nouvelles de Londres au "New-York Sun" dit: "La Bulgarie et la Turquie ont grandement besoin d'aide de l'Allemagne et de l'Autriche par suite de l'entrée de la Roumanie dans la guerre. C'est pourquoi Enver Pasha, ministre de la guerre en Turquie et le roi Ferdinand de Bulgarie sont en conférence avec le Kaiser et von Hindenburg aux quartiers généraux du front est, selon une dépêche du correspondant du "Daily Express" à Genève, qui base son message sur des dépêches de Budapest. Ces dépêches disent que Enver et le roi Ferdinand démontrèrent aux chefs allemands - autrichiens que si la Bulgarie était attaquée au nord par des forces russo-roumaines considérables, elle serait obligée d'évacuer la Macédoine grecque et le front de Salonique tout entier devant l'armée du général Sarrail.

Enver a suggéré au Kaiser que les forces turques envoyées récemment sur le front russe devraient être rappelees pour aider les Bulgares, car si les Bulgares sont défaits la Turquie sera isolée et entourée. Le même correspondant dit que l'Autriche a promis l'envoi de canon mais non pas d'hommes pour aider ses alliés du sud. La réponse de l'Allemagne n'est pas connue.

ELLE A FAILLI ETRE TUEE PAR DES BOMBES

MILLE MAUD ALLAN, UNE DANSEUSE ANGLAISE ARRIVEE HIER A NEW-YORK A FAIT LE RECIT DU DERNIER RAID DES ZEPPELINS SUR LONDRES — COMMENT UN DIRIGEABLE A ETE ABATTU.

New-York, 15, (Spéciale.) — Miss Maud Allan, danseuse classique qui fera bientôt une tournée par le Canada et les Etats-Unis, et qui est arrivée ici, hier, raconta le danger auquel elle échappa lors du dernier raid sur Londres le 3 septembre dernier, alors que treize zeppelins bombardèrent les côtes est de l'Angleterre et dont trois réussirent à lancer des bombes sur Londres même.

Mlle Allan dit qu'elle fut éveillée à 2.30 heures du matin par le bruit des canons anti-aériens à l'arsenal voisin.

"Les shrapnells commencèrent à tomber partout et les londoniens eurent un avant-goût de ce qu'est une vraie bataille, dit-elle.

Nous surveillâmes les zeppelins en forme de cigares allongés qui étaient illuminés occasionnellement par les soudains éclaircissements à l'extrémité d'un des navires aériens et, bientôt, on put voir des petites langues de feu sortant ça et là de l'enveloppe. Deux explosions se succédèrent et le zeppelin se changea en une masse de flammes. Il demeura stationnaire un instant puis s'abattit avec une rapidité étonnante. Le lendemain matin, je trouvai quantité de débris de shrapnells et d'éclats d'obus dans mon jardin, démontrant le danger que nous avions couru sans le savoir."

UN DESASTREUX INCENDIE A SARNIA

LES ETABLISSEMENTS DE LA ONTARIO CANNING CO SONT COMPLETEMENT DETRUITS — UNE PERTE DE \$100,000 — LE PAQUEBOT "CONGRESS" EST CONSOME.

Sarnia, 15, — Spéciale — Quelques minutes après une heure, ce matin, un incendie se déclara aux établissements de la Ontario Canning Company, Ltd. en cette ville, détruisant la manufacture et causant des dommages estimés à \$100,000.

Grâce au travail efficace du département du feu, la Laidlaw Lumber Company occupant un édifice voisin fut épargnée.

Les employés de la Ontario Canning Company travaillaient de nuit pour remplir des commandes pressées lorsque le feu fut découvert. Il n'y a aucune personne de blessée, en autant qu'on le sait.

UN PAQUEBOT EST LA PROIE DES FLAMMES

Marshfield, Ore, 15, — Spéciale — Un incendie a complètement détruit, hier soir, le paquebot Congress de la Pacific Coast Company. Il était deux milles au large de la baie Coos. Plusieurs navires qui s'empressèrent d'aller à son secours, aidèrent à transporter 253 passagers et l'équipage de 170 hommes. Il n'y eut aucune perte de vie. On n'a pas encore déterminé l'origine de l'incendie.

HOPITAL MILITAIRE DEVASTE PAR LE FEU

UN INCENDIE SE DECLARE A L'HOPITAL MILITAIRE DE WEST PARK — LES PATIENTS SONT TRANSPORTES EN LIEU SUR —

Londres, 15, (Spéciale.) — Deux cents soldats blessés ont été transportés en lieu sûr, hier soir, après un travail héroïque, alors qu'un incendie se déclara à l'hôpital militaire de West Park, près de Ampt Hill, Bedfordshire. L'édifice, propriété de lord Lucas, fut sérieusement endommagé. Les vieillards venus de plusieurs milles aidèrent la police, les pompiers et les garde-malades à secourir les blessés.

BELLE VICTOIRE LIBERALE EN COLOMBIE BRITANNIQUE

L'ELECTION D'HIER A DONNE LE RESULTAT SUIVANT: 37 LIBERAUX ET 10 CONSERVATEURS. — LES NOMS DES CANDIDATS ELUS ET LA MAJORITE DU NOUVEAU GOUVERNEMENT — EN FAVEUR DE LA PROHIBITION ET DU VOTE FEMININ.

UNE BRILLANTE REVANCHE

Vancouver, C. A., 11 hres. a. m. 15, (Spéciale.) — Le résultat des élections provinciales a causé une surprise sans précédent aux conservateurs. Les libéraux ont accepté ce résultat comme une conclusion naturelle des conditions existant dans la province et comme revête contre la longue régence d'un parti. Bien que les retours de bonne heure ce matin étaient loin d'être complets, il n'y a aucun doute que le chiffre de 37 libéraux et de 10 conservateurs sera officiel, bien qu'il puisse être modifié par le reste des polls à venir.

LIBERAUX CONSERVATEURS

- | | |
|------------------|------------------|
| Albani | W. X. MacDonald. |
| Atlin | |
| Cariboo | |
| Chilivac | W. I. MacKeen. |
| Cowichan | W. H. Hayward. |
| Columbia | |
| Comox | |
| Cranbrook | |
| Delta | |
| Dewdney | |
| Esquimalt | |
| Fort George | |
| Fernie | |
| Greenwood | |
| Grand Forks | |
| Islands | |
| Kamloops | |
| Kaslo | |
| Lillowet | |
| Nelson | |
| Nanaimo | |
| North Okanagan | |
| South Okanagan | |
| Newcastle | |
| New Westminster | |
| Omineca | |
| Revelstoke | |
| Rosland | |
| Richmond | |
| Saanich | |
| Similkameen | |
| Skeena | |
| Slocan | |
| Vancouver (Nord) | |
| Vancouver (Sud) | |
| Trail | |
| Vancouver | |
| Vancouver | |
| Vancouver | |
| Vancouver | |
| Vancouver | |
| Victoria | |
| Victoria | |
| Victoria | |
| Victoria | |
| Yale | |

Les retours complets pour Vancouver sont les suivants: MacDonald, libéral, 6,759; Smith, libéral, 6,698; Farris, libéral, 6,593; Macintosh libéral, 6,000; Cowper, libéral, 5,802; Donnelly, libéral, 5,665; Bowser, conservateur, 5,493; Tisdale, conservateur, 5,153; McCowan, conservateur, 4,806; Duke, conservateur, 4,708; McGuire, conservateur, 4,602; Leek, conservateur, 3,935; Trotter, candidat ouvrier, 2,444.

Cassidy, indépendant, 2,006; White, indépendant, 1,230; Harrington, socialiste, 841; Fawcett, indépendant, 473; Appleby indépendant, 419.

Le résultat final du vote en faveur de la prohibition dans Vancouver fut de 8894 en faveur et de 396 contre. Majorité en faveur de la prohibition, 3498.

Libéraux gagnent de 40 à 42 sièges sur un total de 47

Montréal, 15, — (Spéciale) — (2 heures, p. m.) — Une dépêche de Vancouver reçue cet après-midi par le "Star" dit: "En gagnant de 40 à 42 sièges sur un total de 47 à la Législature les libéraux en Colombie Britannique ont réussi, hier, à "mettre la machine en pièces", comme ils le chantaient durant la récente campagne.

La prohibition a été votée par une majorité de 6,000 à 7,000 et le suffrage féminin par une plus grande encore.

Cinquante mille hommes ont voté, hier. Le vote d'environ 20,000 soldats n'ont pas été enregistrés, il n'y a aucune apparence que le vote des hommes en khaki vienne modifier le résultat de l'élection ou du referendum sur la prohibition et le suffrage féminin. Six libéraux ont été élus dans Vancouver.

La majorité de l'ex-premier ministre Bowser est inférieure de 170 votes à la plus basse de celles de son dernier. Il serait très surprenant si le vote des militaires rendait sa majorité plus forte. Les seuls sièges qui sont définitivement aux mains des conservateurs sont ceux de Nelson City et de Cowichan. Aslin et Yale.

On ne connaît pas encore le résultat dans Lillowet, South Okavagan et Slocan.

TERRIBLES COMBATS EN MESOPOTAMIE

Londres, 15, — Spéciale — Un 2,000 hommes dans un seul engagement communiqué officiel retardé par 14 ment.

COMPENSATION AU MONTANT DE \$900.

GEORGES GAUTHIER, BLESSE EN TRAVAILLANT A L'USINE DE LA DOMINION TEXTILE, A MAGOG, RECOIT CETTE SOMME EN PLUS D'UNE COMPENSATION DE TOUTES LES DEPENSES — MILLE HERMELINE JETTE RECOIT LA SOMME DE \$200.

D'importants jugements ont été rendus, hier, en Cour Supérieure. Georges Gauthier, jeune homme de 15 ans, qui s'était infligé de sérieuses blessures, en travaillant à l'usine de la Dominion Textile Co., à Magog, en juillet dernier, ainsi que le disait la Tribune dans le temps, a reçu la somme de \$900.00 en plus d'une compensation pour tous les frais de médecine, hôpital et de justice. Le garçonnet dut subir une opération à la jambe gauche, qui raccourcit de deux pouces, et son tuteur, M. Adolphe Paquette, intenta immédiatement une action contre la compagnie, se basant sur la loi des accidents du travail. La cause devait être entendue, hier, mais un règlement fut effectué avant son audition. Messieurs Nicol, Lazure et Couture représentaient M. Paquette et MM. Cate, Wells & White, la compagnie.

COMPENSATION DE \$300.00

Jugement a été rendu aussi dans la cause de Mlle Hermeline Jetté, fillette de seize ans, contre la Manufacturing Co., de cette ville. Mlle Jetté, en travaillant, s'était fait blesser à la main et elle prit aussi une action contre la dite compagnie. Cette dernière a été obligée de payer à Mlle Jetté la somme de \$300.00 ainsi que toutes les dépenses occasionnées par les frais de médecins et de Cour. La plaignante était représentée par les mêmes avocats ci-haut mentionnés.

DE FORTES AMENDES SONT IMPOSEES

TROIS INDIVIDUS, TROUVES COUPABLES DE VENTE DE BOISSONS ENIVRANTES SANS LICENCE, SONT CONDAMNES A DES AMENDES DE 75 ET DE \$50.00 — PLAINTA RENVOYEE — COUR DE SWETSBURG.

Sur plainte de messieurs Morkill et Bissonnet, percepteurs du revenu provincial, plusieurs sentences ont été prononcées contre des individus accusés de vente de boissons enivrantes sans licence, hier, en Cour du Magistrat. Thomas Roberge, de Chartierville, coupable d'une seconde offense, a été condamné à une amende de \$75.00 et es frais, ou à trois mois de prison. Isidore Lauzon, père, du même endroit, a été condamné à payer une amende de \$50.00 et les frais ainsi qu'Albert Leblond, de La Patrie.

CETTE CAUSE EST RENVOYEE

Georges Ladouceur, de North Hatley, a porté une plainte contre Hattie Meigs, du même endroit, pour vol au montant de \$83.00. Plusieurs témoins ont été entendus et l'audition des témoignages dura presque toute l'après-midi. Finalement la plainte fut renvoyée, faute de preuve suffisante.

COUR DE SWEETSBURG

Le magistrat Mulvena est parti pour Sweetsburg, où il entendra plusieurs causes siégeant en Cour Criminelle.

ELLE EST TROUVEE COUPABLE

Le magistrat a rendu jugement, hier, dans la cause de M. L. C. Bélanger, avocat contre Alma Harton, sa sténographe, accusée de désertion de service. Ce dernier a décidé que la jeune fille n'avait pas donné l'avis nécessaire et l'a condamnée à payer une amende de un dollar et les frais.

Le Sirop d'Anis Gauvin

POUR LES ENFANTS

Offre de précieuses ressources aux mères qui élèvent une famille. C'est un remède qui a donné des preuves par milliers de son efficacité dans les cas de dentition difficile, de coliques, de diarrhée, de dysenterie, de choléra infantile, de manque de sommeil.

ON DEVRAIT EN AVOIR TOUJOURS A LA MAISON.
EN VENTE PARTOUT: 25 CENTS LA BOUTEILLE.

Le Sirop Gauvin
POUR LE
RHUME

Soulage dès la première dose et agit promptement.
Toux, Rhumes, Bronchites, Enrouement.

PRIX: 25 cts la bouteille.



Les Cachets Gauvin
CONTRE LE
MAL DE TÊTE

Soulagent promptement.
Migraines, Névralgies, Sciatique, et toutes les douleurs.

PRIX: 25 cents la boîte.

LA TEMPERATURE

BEAU ET CHAUD

LA CHRONIQUE LOCALE

Mme Casier visite actuellement des parents de Richmond.

M. Lucien Lepage, de Danville, est à Sherbrooke, depuis quelques jours, pour affaires.

Mlle Laura Roberge, d'Ascot Corner, passe quelques jours en notre ville, chez des parents et des amis.

Mme Joseph Gervais et sa fillelette Thérèse sont en promenade à Ascot Corner, pour quelque temps.

M. et Mme Charles Breton, de cette ville, sont en visite chez M. J. Marcoux, de Weedon.

M. A. Proulx, bijoutier de Victoriaville, est à Sherbrooke, récemment, pour affaires.

"Péripécies" pour sonner chez McConnell, opticien, 173 rue Wellington. P. n. o.

M. et Mme Louis Bégin, de Waterville Me, sont en promenade en notre ville, depuis une semaine.

M. et Mme E. Bolard, de Contrecoeur, passent quelques jours à Sherbrooke, chez des parents et des amis.

M. Albert Nadeau de Richmond, était de passage en ville, ce matin, pour affaires.

M. et Mme N. Martineau sont retournés à Manchester N. H., après avoir passé quelques jours à Sherbrooke et St-Herménégilde.

M. et Mme Victor Legendre, de Weedon, sont en visite en ville, depuis quelques jours.

M. et Mme D. Turcotte, de cette ville, sont en promenade à Kingsbury, pour quelque temps.

M. A. Vallée passe quelques jours chez son frère, M. L. Vallée, à Kingsbury.

M. E. Leblond et sa famille ont quitté Kingsbury pour venir s'établir à St-François Xavier de Brompton.

Mlle Bernadette Guilbaud passe quelques semaines chez des parents de Woopocket, K. L.

M. C. J. Gendron, bijoutier est maintenant installé au no 173 rue Wellington, en face de l'Hotel Continental, (poste occupé autrefois par la pharmacie, Chagnon). Les clients sont priés d'en prendre note. J. N. O.

Mlle Emma Robert visite des parents et des amis de St-Herménégilde, pendant quelques jours.

M. et Mme H. Jodoin de Cowansville, étaient en promenade à Sherbrooke, ces jours derniers.

M. W. Lépine, de Windsor Mills, passe quelques jours en notre ville, pour affaires.

M. et Mme J. Auger sont partis pour Québec, où ils visiteront des parents pendant quelques semaines.

M. M. Raymond et ses enfants, de M. M. Fortier, de Magor, sont en visite en notre ville, depuis quelques jours.

Scotstown, visitent des parents de cette ville, depuis une semaine.

M. O. Lamoureux, de St-Herménégilde, est de passage en ville, depuis hier, pour affaires.

Ouvertures de modes d'Automne le 15 et 16 Sept. chez Mme E. M. Biron 170 Rue Wellington. Toutes les dernières créations américaines y seront étalées. Une cordiale invitation aux Dames et Demoiselles de Sherbrooke et des alentours. 1722 ch

DECES DE MME. LOUIS COUTURE

LA DEFUNTE ETAIT MALADE DEPUIS DEUX ANS. SES FUNERAILLES AURONT LIEU LUNDI PROCHAIN, A LA CATHEDRALE. — NOMBREUSE FAMILLE DANS LE DEUIL.

Mme Louis Couture, (née Marie Leclair) est décédée hier soir, à la résidence de son gendre, M. Jacob Nicol C. R., après une longue et douloureuse maladie. La défunte, âgée de 57 ans, était alitée depuis plusieurs mois et sa mort sans être une surprise pour personne, n'en causera pas moins un deuil profond chez tous ceux qui eurent l'avantage de connaître cette femme de bien. Tous les efforts de la science médicale n'ont pu réussir à vaincre un mal qui ne pardonne pas.

Mme Couture, après un séjour de quelques années à Capetlon, était revenue en notre ville avec les autres membres de sa famille, il y a environ deux ans. Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, M. Louis Couture, photographe, plusieurs enfants: Ce sont: M. l'abbé Louis Couture, vicaire à la cathédrale; Mme Jacob Nicol, de cette ville; Mmes J. P. Bélanger et Alphonse Gauthier, de Montréal; Mme H. Ward, de St-Catherine, Ontario; Mlle Marie-Jeanne de Sherbrooke; Mlle Sylfrid, avocat, aussi de Sherbrooke; Arthur et Albert, de Montréal. Mme Couture laisse aussi quatre sœurs et un frère.

Les restes mortels sont exposés à la résidence de M. Nicol, et les funérailles auront lieu à neuf heures, lundi matin, à la cathédrale.

Nous prions les membres de la famille Couture de bien vouloir agréer nos sincères condoléances dans le deuil cruel qui les frappe.

L'AUGMENTATION DES TAUX DU TELEPHONE

LA COMMISSION DES UTILITES PUBLIQUES CONTINUE SON ENQUETE DANS CETTE CAUSE. — L'EXPERT KELSEY EST LE PRINCIPAL TEMOIN DE CET AVANT-MIDI.

La Commission des Utilités Publiques de Québec a siégé de nouveau, ce matin, dans la cause de divers villages des Cantons de l'Est, contre la compagnie Eastern Townships Telephone. Le seul témoin entendu cet avant-midi fut M. James C. Kelsey, éditeur du "Telephone" et dont on a entendu une partie du témoignage, hier après-midi. Dans ce témoignage, M. Kelsey dit qu'il a fait un rapport de sa visite à la bâtisse du téléphone et il déclare que tout est en parfaite condition. Il croit sincèrement que la compagnie fait son possible pour donner un service efficace. L'augmentation dans le prix des matériaux et de la main d'œuvre. Le témoin affirme que le coût d'un service pour un plus grand nombre de patrons est plus considérable que le revenu. En terminant, il dit que le téléphone longue distance ne paie nullement, mais n'est pratiquement qu'une annonce pour la compagnie.

Comme l'audition des témoignages n'était pas terminée, ce midi, la séance fut ajournée à cet après-midi.

CHEVAUX TROUVES ERRANTS DANS NOS RUES

Un cheval a été trouvé, hier soir, à l'angle des rues Belvidère et Drummond et amené au poste central, où M. G. G. Vallée, son propriétaire, vint le réclamer quelques heures plus tard. Un autre a été trouvé sur la rue Wellington, hier après-midi, et son propriétaire pourra le réclamer au même endroit.

Pas une seule arrestation n'a été faite, hier, et la Cour du Recorder n'a pas siégé, ce matin.

UN TEMOIGNAGE ELOQUENT

Le chef de police a reçu une lettre de M. Thomas McCowan, de la rue Queen, ce matin. Le vieillard qui fut victime d'un pénible accident, ces jours derniers, lors d'une explosion, aux travaux de la rue King, exprimant ses plus sincères remerciements à l'égard du constable qui a pu le secourir, après son accident. Il termine en disant que bien qu'il ne connaisse pas le nom du constable, ce dernier est un héros et au chef et à la cité de Sherbrooke.

Ayant été témoin du fait, nous endossons ce témoignage à l'endroit du constable Dandeneau.

VENTE DE BOISSONS SANS LICENCE

Joseph Pelletier, de cette ville, a été traduit devant messieurs G. Hall et C. J. Benham, juges de paix de Sweet'sburg, hier, sous l'inculpation d'avoir vendu des liqueurs enivrantes sans licence, à l'exposition de Bromo, qui s'est terminée hier. L'accusé a avoué sa culpabilité et a été condamné à payer une amende de \$50.00 ou passer trois mois en prison à défaut de paiement.

NOUVELLES DE LA REGION

Suite de la dernière page. Suite du 4ième rang de Lambton à la station de Courcelles; la question a été prise en délibéré, MM. les avocats Bouffard et Godbout, de St-Joseph de Beauce, étaient aussi au Conseil; M. Godbout représente les requérants, et M. Bouffard la paroisse de Lambton.

MORT DE M. FRANK LABBE, ST-CLAUDE

St-Claude Nord, 15. — Spéciale — Dimanche à deux heures de l'après-midi, s'éteignait monsieur Frank Labbé, malade depuis près d'une année. Il laisse pour pleurer sa perte son épouse, Mlle A. Lavoie, et deux petits enfants.

Son service et sa sépulture ont eu lieu hier, mardi, à neuf heures, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Les porteurs étaient MM. Elie Desautels, Joseph Bernard, Philippe Richard, Amédée Poudrier, M. Donat Champagne dirigeait le cortège funéraire dans lequel on remarquait monsieur et madame Labbé et leur fils Dénaire monsieur et madame Gendron Poudrier et Mlle Marie Rose Poudrier, monsieur Bernard et sa fille, M. et Mme A. Labbé, monsieur Lussier, monsieur Léo, Daniel, monsieur Bisson et ses deux sœurs, Mlles Aurora et Maria Bisson, et bien d'autres dont les noms nous échappent. Nos cordiales sympathies à la famille éplorée.

SUCCES D'UNE INSTITUTRICE DE SAINTE-EDWIDGE

St-Edwidge, 15. — Spéciale — Mlle Ernestine Raymond a reçu du Département de l'Instruction Publique un chèque de vingt piastres pour succès dans l'enseignement. Nos sincères félicitations.

Mlle M. MARTEL RECOIT UNE GRATIFICATION DE \$20.

Piopolis, 15. — Spéciale — Mlle Marie Martel, institutrice de l'école No 2 de Piopolis, vient de recevoir par l'entremise de monsieur l'inspecteur Carot, un chèque de \$20.00 pour succès dans l'enseignement durant l'année scolaire 1915-16. Mlle Martel n'est qu'au début de sa carrière enseignante et elle se distingue déjà par ses bons procédés pédagogiques. Aussi MM. les commissaires de Piopolis se sont empressés de requérir ses services à l'école du village pour l'année 1916-17. Tous ont applaudi avec joie à cet événement bien mérité, et nous souhaitons à Mlle Martel tout le succès possible avec ses nouveaux élèves.

FONDS DE TABAC POUR NOS SOLDATS

Nous remercions sincèrement la maison C. O. Genest et Fils pour sa généreuse contribution au Fonds de Tabac pour nos soldats des Cantons de l'Est. Ce cadeau consiste en une grosse quantité de tabac que nos braves volontaires fumeront avec le plus grand plaisir. Nous prions toutes les personnes qui ont l'intention de contribuer à ce fonds de se hâter.

VENTE DE BRIC A BRAC AU MARCHE LANSDOWN, DEMAIN

Ainsi que nous l'avons déjà dit, il y aura vente de bric à brac, au profit de l'Hospice et de la Crèche, demain et à tous les autres samedis du mois au marché Lansdowne. Tous ceux qui ont quelques objets à envoyer sont priés de les faire parvenir à la Crèche Ste Elisabeth, rue Brooks.

PRENEZ DU SEL POUR LIBERER VOS ROGNONS

Mangez moins de viande si vous avez mal au dos, ou souffrez de la vessie.

La viande occasionne l'acide urique qui excite et surmène les rognons dans leur effort à filtrer du système. Les personnes qui mangent de la viande régulièrement doivent libérer leurs rognons de temps en temps. Vous devez les soulager comme vous le faites de vos intestins, en enlevant tout l'acide, matières consommées et poisonneuses, sinon vous ressentirez une douleur dans les rognons, des claquements dans le dos ou aurez des maux de tête nerveux, étourdissement, votre estomac sera sûr, votre langue chargée et vous aurez des douleurs de rhumatisme lorsqu'il fera mauvais. L'urine deviendra trouble, remplie de sédiment; les voies s'irritent et vous êtes obligés de vous lever deux ou trois fois durant la nuit.

Pour neutraliser ces acides irritants et expulser du corps les matières urinaires, procurez-vous environ quatre onces de Jad Salts dans aucune pharmacie; prenez-en une cuillerée à table dans un verre d'eau avant le déjeuner, fonctionnez à merveille et vos rognons fonctionneront à merveille et vos douleurs de vessie disparaîtront. Cet excellent sel est fait d'acide de raisin et de jus de citron avec une combinaison de lithine, il a été employé par des générations pour nettoyer et stimuler les rognons torpides et arrêter l'irritation de la vessie. Jad Salts n'est pas suspendueux; il est inoffensif et fait une excellente eau de lithine effervescente que des millions d'hommes et femmes prennent de temps en temps, évitant de cette manière des maladies graves des rognons et de la vessie.

Tous doivent boire un bon verre d'eau chaude le matin

Il faut débarrasser l'estomac, le foie et les intestins des poisons avant le déjeuner.

Pour vous sentir bien tout le jour, pour vous purifier à l'intérieur, pour que la bile n'acquiesse pas votre langue, n'affaiblisse pas votre haleine et n'abrutisse pas votre tête; pour éviter la constipation, les attaques de bile, les maux de tête, les rhumes, les rhumatismes, un estomac gazeux ou acide, vous devez vous laver à l'intérieur. Ceci est de la plus grande importance, car les pores de la peau ne font pas pénétrer les impuretés dans le sang, tandis que les pores des intestins le font, dit un médecin bien connu.

Pour débarrasser le foie, l'estomac, les reins et les intestins de ces poisons, buvez avant le déjeuner chaque jour, un verre d'eau chaude avec une cuillerée à thé de phosphate de chaux. Cela purifiera et rafraîchira la voie alimentaire, avant l'absorption de la nourriture dans l'estomac.

Achetez un quart de livre de phosphate de chaux chez votre pharmacien. Cela coûte peu, est presque sans goût, excepte une petite saveur agréable qui n'est pas désagréable. Buvez chaque matin de l'eau chaude avec du phosphate pour débarrasser de ces impuretés; aussi pour prévenir leur formation.

Pour redevenir jeunes, pour vous sentir comme avant que votre sang, vos nerfs et vos muscles devinssent saturés par l'accumulation de poisons, commencez ce traitement et par dessus tout, continuez-le. De même que le savon et l'eau chaude agissent sur la peau, la nettoyant, l'adoucisant et la purifiant, ainsi le phosphate de chaux et l'eau chaude pris avant le déjeuner, agissent sur l'estomac, le foie, les rognons et les intestins.

UNE AGRESSION BRUTALE A LAC MEGANTIC

Lac Megantic, 15. (Spéciale) — Un incident regrettable s'est produit en notre paisible localité; un vieillard aurait battu brutalement un gamin sans prétexte que celui-ci avait causé de légers dégâts à sa propriété. Lorsque des voisins arrivèrent pour délivrer l'enfant, l'homme était à l'étouffer d'une main et, de l'autre, il essayait de lui arracher la langue. L'enfant, que l'on jura très mal, est maintenant en voie de guérison.

AVIS

Chasse ou intrusion sont strictement défendus sur les propriétés du soussigné. Une surveillance sévère est tenue et tout délinquant sera poursuivi selon toutes les rigueurs de la loi.

C. H. Fletcher
Fletcher Pulp & Lumber Co. Ltd.

Notre Grand Exploit dans la Confection de Vêtements Fashionables pour Jeunes Gens



Il vous sera facile, au premier coup d'oeil, de reconnaître la supériorité de nos vêtements "pour les jeunes". Ils dénotent le style, la grâce, l'animation des couleurs et dessins qui en font de vrais habits pour le jeune homme, dessinés par un artiste et créés pour faire ressortir la taille athlétique.

\$15, \$18, \$20. et \$22.
STAR CLOTHING HALL
J. ROSENBLUM and Co.
Le Magasin qui Bat la Marche

Vous n'avez qu'à essayer votre vaisselle quand vous la laissez réellement se nettoyer elle-même avec

GOLD DUST

Une composition qui épargne du travail pour le nettoyage des casseroles et marmites, des planchers, des boiseries et tout nettoyage 5c et dans de plus gros paquets.

THE N. FAIRBANK COMPANY LIMITED MONTREAL

"Laissez les JUMEAUX GOLD DUST faire votre travail"

Tel. Bell 475

Les commandes par téléphone reçoivent notre attention immédiate.

— seulement —
Nous commandons la meilleure clientèle.

J. O. DARCHE,

65-67 rue King, Haute-Ville.

Grand Magasin Départemental

Spécialités :
Chaussures, Hardes faites, sous-vêtements, merceries au complet, chapeaux, casquettes, Toutes marchandises à la verge, marchandises sèches, étoffes à robes, garnitures.

Agence du Patron "Pictorial"

GRATIS

SI VOUS POUVEZ RÉSOUDRE CE PROBLEME

Comme annonce, nous donnerons des prix absolument gratuits et sans condition, aux personnes qui nous enverront la réponse CORRECTE et ATTRAYANTE au "PROBLEME VINGT et UN". Il n'y a positivement aucun tirage au sort en rapport avec ce problème ou la distribution des prix. C'EST UN CONCOURS D'HABILITÉ. A la personne fournissant la meilleure réponse à ce problème sera décerné le Piano, et les autres prix seront distribués suivant l'ordre de mérite.

TOUTE PERSONNE QUI ENVERRA LA REPOSE CORRECTE RECEVRA UN PRIX

PREMIER PRIX Un magnifique Piano droit valeur \$125.00	4		QUATRIEME PRIX Un Grafo-no-la Columbia Jewel valeur \$45.00
DEUXIEME PRIX Un Piano droit valeur \$75.00 pour \$125.00.		7	CINQUIEME PRIX Un Cabinet de Musique valeur \$18.00
TROISIEME PRIX Un Piano droit valeur \$75.00 pour \$150.00.			Et 88 PRIX additionnels aux 88 meilleures réponses suivantes.
		10	

INSTRUCTIONS: — Prenez les chiffres de 3 à 11 inclusivement et placez-les dans les carrés de manière qu'en les additionnant dans le sens vertical, horizontal et diagonal, le total soit toujours 21. Le même chiffre ne doit pas être employé deux fois. Vous pouvez envoyer votre réponse sur cette feuille, employer une autre feuille de papier ou tout autre matériel. Une seule personne par famille a le droit de concourir.

L'honorabilité des messieurs qui ont consenti à agir comme juges dans ce concours, est une garantie que les prix seront donnés à ceux qui les auront mérités.

Dans le cas d'égalité, les Juges se trouvant dans l'impossibilité de décider entre deux réponses, chaque concurrent recevra un même prix.

NE RETARDEZ PAS. Envoyez votre réponse au plus tôt, vous pouvez gagner le magnifique piano

TOUTES LES REPOSES DEVRONT ETRE RECUES A NOTRE MAGASIN LE OU AVANT, MERCREDI LE 27 SEPTEMBRE 1916.

P.T. LEGARÉ

LIMITÉE

180 Amherst Dept. P. & H. Montréal

Droits réservés "1915"

LA TRIBUNE

191 1/2 Rue Wellington, Sherbrooke, Qué. Téléphone 971

Lignes d'extension pour l'administration, la rédaction, et le bureau du gérant.

ABONNEMENT

Édition quotidienne à Sherbrooke, service à domicile \$3.00 par année; États-Unis, \$2.50 par année; Canada, par la poste, \$2.00

L'abonnement est strictement payable d'avance.

AGENCES DE PUBLICITE

- Agence Canadienne de Publicité, Montréal, P. Q. A. McKim Ltd., Montréal, P. Q. Denbarke Adv. Agency, Montréal, P. Q. J. J. Gibbons Adv. Agency, Toronto, Ont. The Baker Advertising Agency, Toronto, Ont. The Thompson-Foch Adv. Agency, Cincinnati, Ohio.

Sherbrooke, vendredi, 15 septembre 1916.

LE TRAVAIL DES ENFANTS

La rareté de la main-d'œuvre se fait sérieusement sentir au Canada depuis quelques mois. Cette pénurie d'ouvriers, qui affecte un grand nombre de nos établissements industriels, constitue un problème dont la solution n'est pas facile à trouver.

Il est certain que le départ pour le front d'une multitude de jeunes gens vigoureux n'est pas étranger à la situation dont on se plaint. Le recrutement a fait une large trouée dans les rangs de nos travailleurs, et, pour suppléer à ces absences, les patrons de manufactures, entre autres, ont dû recourir à des moyens variés pour ne pas perdre les commandes qu'ils recevaient. Dans une foule de cas, les volontaires furent remplacés par des ouvriers plus âgés, mais le nombre de ces derniers ne suffisait pas à combler les vides, il devint nécessaire de demander la collaboration de femmes et d'enfants qui, jusque là, avaient été tenus éloignés de l'usine. Aujourd'hui, dans plusieurs établissements, ce sont des femmes qui font tout le travail. Le changement semble donner satisfaction aux industriels, bien que certaines besognes pénibles soient encore au-dessus des forces féminines.

Quant aux enfants-ouvriers, leur nombre a considérablement augmenté depuis le début de la guerre. La chose se comprend facilement si l'on tient compte que, moins rémunérés que ceux dont ils ont pris la place, ils peuvent souvent accomplir un travail équivalent. Il ne faut donc pas s'étonner en voyant la longue théorie d'enfants que certaines usines englobent chaque matin.

Dans les nombreuses familles où le père est le seul gagnepain, il arrive fréquemment que la nécessité contraigne les parents à retirer de l'école un ou deux de leurs enfants pour les envoyer à la fabrique voisine. Les quelques sous qu'ils y gagneront chaque jour empêcheront peut-être la misère de frapper au logis. Ce retrait de l'école est certes regrettable, mais au moins, l'excuse n'est pas sans valeur si l'enfant jeté ainsi brusquement dans le "struggle-for-life" a dépassé la quatorze ou la quinzeième année. Malheureusement, l'ignorance des uns et la cupidité des autres sont cause que des centaines d'enfants des deux sexes quittent l'école bien avant d'avoir atteint cet âge. Parfois on leur enseignera inconsciemment le mensonge, en leur disant qu'ils ne sont pas obligés de répondre exactement à toutes les questions embarrassantes du patron. Par exemple, si l'enfant a à peine treize ans, on lui conseillera de dire qu'il en a quinze, etc.

De leur côté, certains patrons ne sont pas toujours très scrupuleux dans le choix des ouvriers qu'ils emploient, du moment que "ça fait leur affaire". Il en est même qui, avertis secrètement de la visite prochaine d'un inspecteur du gouvernement, font chomer leurs employés trop jeunes jusqu'à ce que tout danger de poursuite soit écarté. Et ces cas sont plus nombreux qu'on ne se l'imagine.

En ce qui regarde Sherbrooke, nous avons le regret de dire qu'un bon nombre d'enfants trop jeunes sont employés dans quelques-unes de nos industries. Ceux qui seraient tentés de nous taxer d'exagération peuvent constater la vérité de notre avancé en allant se poster à l'endroit où s'écoule le flot des travailleurs, après la journée.

Nous désirons attirer l'attention des autorités sur un pareil état de choses, certains qu'elles y apporteront le remède nécessaire. Un exemple s'impose et tous les "désintéressés" le réclament.

COMMUNIQUE RUSSE bulgares et capturés huit canons. Le Petrograd, 14. — (Spéciale.) Les gens. La situation est sérieuse d'attaques allemandes et bulgares la même. Dans la région de Dobruja, an- Dans le Caucase, dans la région à nonce aujourd'hui le bureau de l'ouest de Kighi, l'ennemi fait preuve d'une plus grande activité. Près de "Dans la région de Silistria, sur la l'Amalman, dans la vallée de la rivière droite du Danube, la bataille pro- l'Alpalmachi, nos détachements ont grasse toujours, dit le communiqué, capturés des chameaux et des bêtes à Les Roumains ont repoussé une série cornes appartenant à l'ennemi, après d'attaques par les troupes germano- un engagement très vif.

EN PASSANT

PAPILLON OU CHENILLE

Nous avons la quelque part cette assertion d'un tailleur fameux dans les années de la fin de siècle, que l'on doit s'habiller suivant les conseils de son intelligence. Il revient donc à dire que l'on juge de l'intelligence d'une personne par le goût qu'elle apporte à sa toilette. La conséquence devenait frappante, ces jours derniers, alors que nous rencontrions certains gens démolis dont la figure "allongée" dénonçait dans un langage outrageusement éloquent un goût, et dont les bras s'élevaient en sillonnées grèles sous un linge trop clair jouant le rôle de manches. Ça faisait penser, chers lecteurs, à un papillon volant parti de sa chenille. Vous auriez-oula être fleur pour le voir se poser sur vous. Mais en abaissant les regards, l'on pouvait voir une large bande de fourrure bordant le bas de sa robe. Le clair qui était détreint, le papillon redevenait chenille.

STATISTIQUES REVELATRICES

Nous empruntons ce qui suit au "Canada", de Montréal. "L'hon. M. Marcell, dans la lettre qu'il publiait hier dans le "Montréal Herald", signale un fait bien déconcertant: c'est à savoir la désertion du Canada par un grand nombre de ses habitants et c'est sur ces statistiques officielles qu'il se base pour révéler ses lecteurs. Voici ce que dit l'hon. M. Marcell: "D'avril à juin 1916 il est entré au Canada pour s'y établir 4,117 citoyens non américains et 28,000 se sont en allés aux États-Unis durant la même période. Il y avait donc une balance contre nous de 24,583. Pour la période correspondante en 1915, les chiffres étaient contre nous de 16,336. "Ces qui prouvent que les Canadiens n'émigrent pas aux États-Unis sont dans le tort. Le Canada n'a fait aucun progrès depuis que les Tories ont repris les rênes en 1911. Il a reculé. Il s'en retourne aux années terribles d'avant 1896, quand le Canada perdait chaque année. Nous sommes retournés aux jours de l'école. C'est un résultat naturel du régime Tory. Ces statistiques sont donc stupéfiantes, et c'est à chacun de nous de demander à quoi il faut attribuer cet exatriement des Canadiens, si ce n'est un régime néfaste qui dirige les destinées du Canada."

CHEF DE L'OPPOSITION

C'est entendu. C'est Arthur Sauvé, le gros qui a fait un discours au banquet de la Saint-Jean Baptiste, qui sera le chef de l'Opposition à Québec. Les bons conservateurs peuvent se vanter d'avoir donné un digne successeur à monsieur Philéas Cousineau, décédé "politiquement parlant" le 22 mai dernier. Mais, comme le dit un confrère, "il ne faut pas un bien grand pied pour chausser les bottes de monsieur Cousineau."

DIVORCES

Les journaux de Cleveland, Ohio, rapportent qu'à une assemblée des juges de l'endroit, l'état de choses pour ce qui concerne les divorces, a été dénoncé comme scandaleux. Comme il n'y avait pas moins de 6,500 cas d'incriminés, pour le comté de Cuyahoga, pendant les douze mois se terminant le 30 juin, il nous semble que la condamnation judiciaire ne fut que justice. On ne voit pas ça, dans not' Québec....

ALBION LE VEUT

En dépit des protestations de la

CHOLERA INFANTILE GUERI PAR L'EMPLOI DE L'EXTRAIT DE FRAISES SAUVAGES DU DR. FOWLER

Le choléra infantile est une des maladies les plus fréquentes, et on en compte un grand nombre de cas graves chez les enfants, et nombre de ces derniers sont morts qui auraient pu être sauvés si on avait employé le remède approprié au premier symptôme de cette affection. Le choléra infantile commence par une diarrhée abondante; l'estomac devient irrité, le vomissement et la diarrhée se mettent de la partie, et l'enfant maigrit à vue d'oeil et devient faible, abattu et languissant. Mme B.-A. Cirwell, Rossway, N. E., écrit: "Je puis recommander des plus hautement l'Extrait de Fraises Sauvages du Dr Fowler. Une de mes amies dont la petite fille était malade de choléra infantile avait été condamnée par les médecins. La mère de la pauvre petite me demanda de venir voir l'enfant. Je lui dis que j'avais une bouteille du remède du Dr Fowler, et je lui demandai si elle voulait le faire essayer à la malade. Quand la bouteille fut à moitié dépensée, l'enfant était bien. Ce fut une guérison miraculeuse, car je pensais que la petite se mourait dans le temps. "Il y a six semaines-dix ans que l'Extrait de Fraises Sauvages est sur le marché. Quoique s'en est déjà servi ne voudra pas d'autre chose à la place. Soyez prudent là-dessus. Quand vous demandez l'Extrait du Dr Fowler, tachez de l'avoir. Le véritable est fabriqué seulement par The T. Millburn Co., Limited, Toronto, Ont. Prix 35c.



PROPRE A MANIPULER. Vendu par tous Pharmaciens, Epiciers et magasins à Rayons.

précis anglais, les autorités continuent d'arriver tous les hommes d'âge militaire ne portant pas l'uniforme khaki et de leur demander compte de leurs agissements. Aux courses de mercredi, à Newmarket, courses qui attirent des milliers de personnes, le police a fait un "sauvage" immense, chez les spectateurs. Le physicien aribert cependant de bonnes raisons et furent remis en liberté sur le champ. Très peu échappèrent à la description, en Angleterre.

LE CLANEUR

PRIS SUR LE VIF

Quel temps! il pleut continuellement et avec cela un froid de chien comme on n'en connaît pas au Canada en pareille saison. Ce pays que j'ai visité voici bientôt deux ans et dans lequel je ne comptais plus revenir, n'a pas changé au point de vue du climat. Aussi le mal de dents me reprend. Oh hommes-ous! Telle est la question que tu me poseras mais à laquelle je ne puis répondre directement sans m'attirer les foudres de la censure s'il lui prenait l'idée d'ouvrir ma lettre. Nous nommerons ce pays X.... si tu le veux bien et quand même tu ne le voudrais pas. Or donc, nous partimes de ce pays enchanté qui est la vraie Champagne, c'est-à-dire un tout petit rayon de Reims, par une nuit étoilée. La pluie vint pour nous surprendre après la deuxième journée de marche. Elle n'a pas cessé depuis. Te dire ce qu'est une marche sous la pluie, dans les conditions actuelles, serait un peu long. Il n'y a qu'une chose qui fait oublier, c'est le sommeil.... Maintenant nous sommes dans les bois. Je t'ai jadis décrit ces bois; ces forêts seraient de toute beauté si des troupes innombrables n'étaient passées là, laissant derrière elles des campements abandonnés avec toutes les ordures qu'engendre une agglomération d'hommes qui passent comme des nomades. Nomades, ne les sommes-nous pas tous depuis que nous traînons nos individus par les routes, les bois et les villes aux murs calcinés, ne laissant derrière nous que des loques d'habits, des effets en lambeaux, et chose plus sacrée, des tombes. Ici, plus de civils, la grande armée est là qui grouille et c'est une chose formidable de voir les engrenages de cette fantastique machine que rien n'arrête. Quelle intensité de vie dans cette atmosphère de mort.... Et quelle insouciance du lendemain pour chacun, c'est admirable.

RECIT D'UN BRAVE

30 juin 1916. Quel temps! il pleut continuellement et avec cela un froid de chien comme on n'en connaît pas au Canada en pareille saison. Ce pays que j'ai visité voici bientôt deux ans et dans lequel je ne comptais plus revenir, n'a pas changé au point de vue du climat. Aussi le mal de dents me reprend. Oh hommes-ous! Telle est la question que tu me poseras mais à laquelle je ne puis répondre directement sans m'attirer les foudres de la censure s'il lui prenait l'idée d'ouvrir ma lettre. Nous nommerons ce pays X.... si tu le veux bien et quand même tu ne le voudrais pas. Or donc, nous partimes de ce pays enchanté qui est la vraie Champagne, c'est-à-dire un tout petit rayon de Reims, par une nuit étoilée. La pluie vint pour nous surprendre après la deuxième journée de marche. Elle n'a pas cessé depuis. Te dire ce qu'est une marche sous la pluie, dans les conditions actuelles, serait un peu long. Il n'y a qu'une chose qui fait oublier, c'est le sommeil.... Maintenant nous sommes dans les bois. Je t'ai jadis décrit ces bois; ces forêts seraient de toute beauté si des troupes innombrables n'étaient passées là, laissant derrière elles des campements abandonnés avec toutes les ordures qu'engendre une agglomération d'hommes qui passent comme des nomades. Nomades, ne les sommes-nous pas tous depuis que nous traînons nos individus par les routes, les bois et les villes aux murs calcinés, ne laissant derrière nous que des loques d'habits, des effets en lambeaux, et chose plus sacrée, des tombes. Ici, plus de civils, la grande armée est là qui grouille et c'est une chose formidable de voir les engrenages de cette fantastique machine que rien n'arrête. Quelle intensité de vie dans cette atmosphère de mort.... Et quelle insouciance du lendemain pour chacun, c'est admirable.

BOIS DE CONSTRUCTION

Bois de Construction de toutes sortes. Blanchissage du bois sur demande.

COURS DE COUPE POUR DAMES

M. J. Boudreau, diplômé de l'école Mitchell de New York donnera des leçons de coupe. Progrès rapides, prix modérés. S'adresser au No. 24 rue Wolfe, 784; n. o.

TOUTE PERSONNE DESIRANT SUIVRE UN COURS DE COUPE

Toute personne désirant suivre un cours de coupe pourra s'adresser chez Mme. D. E. Carrier, Edifice Whiting, Sherbrooke, Qué.—Bell Tel. 672

Cartes d'Affaires

AVOCATS

NICOL, LAZURE & COUTURE. JACOB NICOL, C. R. Avocat de la Couronne. WILFRID LAZURE, J. Syfrid COUTURE, LL. L. 95, rue Wellington, Sherbrooke, Qué.

O'BREADY & PANNETON

Avocats. MOISE O'BREADY, C. R. DORIS PANNETON, LL. L. 155, rue Wellington, Sherbrooke, Qué. Boite Postale 511. Téléphone Bell 56

A. LEBLANC, C. R.

Avocat. Edifice Banque Hochelaga 143, rue Wellington, Sherbrooke, Qué. Téléphone 37

FIRMIN CAMPBELL

Avocat. Edifice Banque Nationale 87, rue Wellington, Sherbrooke, Qué. Téléphone 276

J. H. LEMAY

Avocat. Edifice Jutra, 70, rue King, Sherbrooke, Qué. Téléphone 1218

W. C. TRACY

Avocat. Edifice Poutre, 137, rue Wellington, Sherbrooke, Qué. Téléphone 562

LIONEL FOREST, LL. L.

Avocat. Edifice McManamy, Chambre 5, 125, rue Wellington, Sherbrooke, Qué. Téléphone 115

DUFFETT & ROY

Avocats. 125, rue Wellington. Bureaux: 318. Résidence: 233

J. SYDNEY BRODERICK, K. C.

Avocat. Au Palais de Justice. Edifice McManamy, 125, rue Wellington. Téléphone 71

COMPTABLES

BELANGER & BEGIN. Auditeurs-Comptables. Edifice Genest, 145, rue Wellington. Téléphone 587

ALLAIRE & LEBLANC. Auditeurs-Comptables. Agents d'assurances. Edifice Banque Nationale, 87, rue Wellington. Téléphone, 98

TAILLEURS. J. KRAKOWSKY. PRESSAGE ET REPARAGE POUR DAMES ET MESSIEURS. Achète et vend Meubles de seconde main, menus articles et hardier. 243-243a rue Wellington, Sherbrooke. Tél. 1206

SHERBROOKE CLEANING & REPAIRING PARLOR. Pressage et repassage de costumes pour Dames et Messieurs. Altérations de tous genres. Fourrures réparées et renouvelées. Velours restaurés, etc. 213, Wellington. Tel. 1552

V. NICOL. Marchand de Bois Gros et Détail. Rues Richelieu et Fédéral. Près Wellington-Sud. Bois de Construction de toutes sortes. Blanchissage du bois sur demande

M. J. Boudreau, diplômé de l'école Mitchell de New York donnera des leçons de coupe. Progrès rapides, prix modérés. S'adresser au No. 24 rue Wolfe, 784; n. o.

Toute personne désirant suivre un cours de coupe pourra s'adresser chez Mme. D. E. Carrier, Edifice Whiting, Sherbrooke, Qué.—Bell Tel. 672

Une heure se passe ainsi sous le tir de barrage des boches. Parfois nous sommes éblouis de terre. Nous les entendons très bien arriver en hurlant, leurs obus; l'attente est ma foi assez angoissante. Cependant, les hommes, après les premiers arrivés, se relèvent et tranquillement s'assoient sur le revers du fossé et causent, blagueant, orient après le "pinard" (vin) qui n'arrive pas, comme si la mort ne se multipliait pas en des centaines d'éclat d'obus. Le jour vient, blafard, on distingue maintenant enchevêtrés dans des mares de

Suite à la cinquième

MERVEILLEUX POUR LES RHUMES DE POITRINE — LES FAIT PASSER EN UNE NUIT

Rien d'aussi prompt que la vieille "Nerviline" pour soulager et guérir.

Ne passez pas la nuit à vous soigner la gorge—ne laissez pas votre rhume s'aggraver—car c'est aller vers la pneumonie.

Soyez prudent, comme des milliers l'ont été avant vous, servez-vous de Nerviline. C'est assurément ce qu'il y a de mieux pour caser un rhume ou une mauvaise toux.

Quand on aura essayé Nerviline, on ne voudra plus jurer que par elle. On dira que c'est un miracle à côté du résin, en voyant comment son action est calmante, et on sera étonné de la façon dont elle guérit la toux et casse un mauvais rhume.

Pas de danger à frictionner un enfant de Nerviline. Bien que cinq fois plus forte que la plupart des autres

NOTAIRES

O. A. BEGIN. Notaire. Edifice McManamy, Chambre 5. Téléphone 115. 125 rue Wellington. Argent à prêter sur hypothèques, Terres à Vendre

P. H. DUBUC

Notaire. Argent à prêter. Propriétés et Terres à vendre. Edifice Jutra, 70, rue King. Bureaux: 1035. Résidence: 1499. Téléphones

OMER BIRON

Notaire. Agent des Terres et Bois de la Couronne. Bureau: Edifice McManamy, Tel. 481. Résidence: Ave. Bowen, Tel. 750. Sherbrooke, Qué.

LEONIDAS BACHAND

Notaire, et C. C. S. Argent à prêter et terre à vendre. La Cie. d'immeuble du Plateau Camirand. Edifice Poutre, 137 rue Wellington. Téléphone, 1455

Rodrigue H. DUHAMEL, L.L.B.

Notaire. C. C. S. Prêts sur hypothèques, Collection, Assurance. Co. Richmond. Asbestos.

PHOTOGAPHE

A. Z. PINSONNAULT. Photographe Spécialité. Photographie à Domicile. 11 Place Strathecona. Téléphone 590

ARCHITECTES

AUDETTE & CHARBONNEAU. Architectes. Montréal:—364, rue D'Archevêque-Ouest. Tél. Uptown 6131. Sherbrooke:—37, rue King, Tel. Bell 947

ENCANTEURS

J. P. JUTRAS. Encanteur. Edifice Jutra, 70, rue King. Téléphone 1035

J. J. GRIFFITH

Comptable, Auditeur, Encanteur. Edifice McManamy, 125, rue Wellington. Téléphone 71

ENTREPRENEURS

L. O. NOEL. Entrepreneur-Constructeur. Rue Wellington Sud, Tel. 828

MARCHANDS. D. W. McMANAMY & Cie. Marchands de Vins, en gros. Sherbrooke, Qué.

LA CIE. CODERE & FILS. Incorporée. Ferronneries, Quincaileries et cuir. 161, rue Wellington, Sherbrooke, Qué.

INGENIEURS CIVILS. ARMAND CREPEAU. Arpenteur Provincial. Bureau: Edifice Banque Hochelaga 143, rue Wellington, Tel. 995.

MIGNAULT & MIGNAULT. Ingénieurs Civils et municipaux et Arpenteurs. 17 rue Sanborn, Sherbrooke, Qué. Tél. 484. Inspections, rapports, et arpentages de tous genres. J. O. C. MIGNAULT, I. C. Arp. Géom. L. O. C. MIGNAULT, Arp. Géom.

RELIEUR. P. J. J. BELANGER. Relieur. 20, rue Meadow. Vis-à-vis l'Edifice du "Record" Sherbrooke, Qué.

PERRUQUIER. Nap. BLANCHARD. 127-1-2 Wellington, Sherbrooke. Coiffeur, Perruquier et Parfumeur. Spécialité: Accessoires de Barbiers. Cheveux artificiels, Coiffure, Coloration, Massage, Grillage de la Chevelure, etc., Manucure. Toutes les commandes pour travaux de perruque reçoivent notre attention toute personnelle.

En tous pays. Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratis. MARION & MARION. 264 rue Université, Montréal.

Marchandises d'Été

Fers électriques, garantis pour 5 ans... \$3.50

Poêle à l'huile "New Perfection" à flamme bleue. Fourneau avec porte en vitre. 3 mèches... \$13.00

Poêle à l'huile à deux mèches, avec fourneau... \$10.00

Un petit poêle à gaz, 4 brûleurs et fourneau de 18 pouces... \$13.50

La grande bouteille de famille, à 50c, est plus économique. Echantillon, 25c; chez tous les marchands ou de la Catarrhozone Co., Kingston, Canada.

J. S. Mitchell & Cie

MEDECINS

Drs. BACHAND & BEGIN. 17, rue Brooks. Téléphone 379-1. Dr. L. C. BACHAND — Spécialiste pour les maladies de la tête et électrothérapeute. De 10 h. a. m. à 5 h. p. m. Dr. W. B. BEGIN — Médecin spécialiste et pratique générale de la médecine, le jour et la nuit. Résidence 47, rue Brooks, Tél. 379-2

Dr. W. A. FARWELL

Spécialiste. A l'Hôpital Protestant. Maladies des yeux, du nez, des oreilles, et de la gorge. 37, Avenue Dufferin. Téléphone 457. Consultations:—11 h. a. m. à 12 h.; 1 h. à 4 h. p. m.

J. A. DARCHE, M. D.

Spécialiste. Maladies des yeux, des oreilles, de la gorge et du nez. 49, rue King. Téléphone 654

Dr. I. D. TELMOSSÉ

Médecin-Chirurgien. Ancien interne de l'Hôtel-Dieu de Montréal. Spécialité: Maladies Vénériennes. Tel. 50—Angle des rues Main et Child. Coaticook, Qué.

DENTISTES

Dr. LUDGER FOREST. Chirurgien-Dentiste. Edifice Métropole, 20 rue King. Téléphone 598

Dr. VALMORE OLIVIER

Chirurgien-Dentiste. Edifice Olivier. Angle King et Wellington. Téléphone 251

Dr. A. LeBRUN

Chirurgien-Dentiste. Edifice Banque Nationale, Coaticook. Heures de bureau: 9 a. m. à 9 p. m. Téléphone 174

HOTELS

HOTEL GRAND UNION et ANNEX. Autrefois: Union House & Annex. MM. Poulin & Michaud, Prop. Salles d'échantillons et Voitures de louage. Lac Mégantic, Qué.

POMPES FUNEBRES

La Cie De Frais Funéraires Des Cantons De l'Est. H. N. BRIEN, Gérant. Pompes Funéraires; Embaumeurs; Ambulance Chaulière; Voitures de louage. 77 rue King, Téléphone 735

OPTICIEN

A. C. SKINNER. Opticien. Avant 15 années d'expérience dans la pratique de l'optique, je puis garantir une complète satisfaction. Une visite est sollicitée au No. 7 Carré Strathecona.

PLOMBIERS

J. M. DESCHENES. Plombier et Couvreur. Tél. Bell 618. Bureaux, rue St-François "1285, Résidence, 18-20me Avenue. Chauffage à vapeur et à eau chaude. Fuits de lumères et corniches, une spécialité. Agence, Asbestos. Mfg. Company, Sherbrooke, Qué.

AUX MESSIEURS DU CLERGE. Nous faisons une spécialité de Travaux pour Eglises, communautés religieuses, Presbytères, etc., etc. Les plus hautes références sur demande.

T. VERRETTE. EPICIER. 121, rue Galt. Agira comme agent pour et fera parvenir les lingeons qui lui seront confiés à KUNG MON. 1 Place Strathecona. — En bas

En tous pays. Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratis. MARION & MARION. 264 rue Université, Montréal.

En tous pays. Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratis. MARION & MARION. 264 rue Université, Montréal.

BREVETS D'INVENTION

En tous pays. Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratis. MARION & MARION. 264 rue Université, Montréal.

Marchandises d'Été

Fers électriques, garantis pour 5 ans... \$3.50

Poêle à l'huile "New Perfection" à flamme bleue. Fourneau avec porte en vitre. 3 mèches... \$13.00

Poêle à l'huile à deux mèches, avec fourneau... \$10.00

Un petit poêle à gaz, 4 brûleurs et fourneau de 18 pouces... \$13.50

J. S. Mitchell & Cie

L'Alcoolisme et l'Habitude des Drogues. SHERBROOKE NEAL SANITARIUM. Un véritable "chez-soi" pour le traitement et la guérison de ceux qui font usage des drogues et de l'alcool. Chaque patient reçoit un examen clinique spécial et le traitement est selon le tempérament. Un prix fixe est fait en entrant qui couvre toutes les dépenses. Médecin Résident Gardes Malades. 5 AVE STANLEY (PRES QUEEN). Téléphone 1624. Bureau à Montréal, 104 rue Sherbrooke, Ouest.



Les Pêches

Sont les fruits les plus précieux pour les confitures ou conserves. Les conserves aux pêches domestiques nous permettent de déguster, durant tout l'hiver à un prix modique, le fruit le plus succulent de l'automne.

Lantic Sugar

(Sucre Lantic)

"Le Sucre d'Utilité Générale"

Cartons de 2 et 5 lbs.
Sacs de 10 et 20 lbs.

ETIQUETTES A CONSERVES GRATUITES. Envoyez-nous la marque de commerce—une boule rouge—que vous détacherez d'un sac ou carton, et nous vous enverrons un livret d'étiquettes garnies contenant six étiquettes pour chacun des fruits suivants: Fraises, Framboises, Mûres, Groseilles, Raisins, Cerises, Prunes, Pêches et Poires.

est le meilleur pour les pêches et tous les autres fruits à conserves. Le sirop clair et étincelant fait ressortir toute la saveur délicate du fruit. Cane pure, grains "FINS". Les ménagères d'expérience mentionnent le nom, chaque fois qu'elles commandent du sucre durant la saison des conserves.

Adressez ATLANTIC SUGAR REFINERIES, Limited
Edifice "Power", Montréal.

LES EFFORTS DE L'ENNEMI hier soir, afin de repousser les Français ont repoussé plusieurs assauts, SONT VAINS car de Toy, capturé récemment sur au nord et au sud de la Somme, n'y n'ont pas réussi. Le bureau de la Est de la Meuse et au bois Vaux- manda ont fait de vigoureux efforts, guerre dit aujourd'hui que les Fran- Chapitre.

Délicieuse



Sunny Jim dit:
"Elles sont rares les nourritures tout à fait délicieuses et qui contiennent en même temps les substances réellement nutritives —'FORCE' est l'une de celles-là."

"FORCE"

"Grâce à sa saveur, la 'FORCE' se fait de jour en jour ne nouveaux adeptes qui en raffolent. En effet, ces minces flocons de blé entier, cuit avec du malt, ont un goût de noisette que la plupart des gens déclarent 'simp- lement délicieux' et dont ils sont satisfaits."

"La 'FORCE' est réellement une des nourritures les meilleur marché que vous puissiez acheter. Sur votre table, au déjeuner de demain matin, essayez- en avec des fruits—soit des bananes ou des baies. Vous aurez la tout un repas."

Prix 15c.—pensez y.

Préparée par La Compagnie H-O, Hamilton,
et en vente partout par les bons épiciers.



NOS COURRIERS

suite de la deuxième

religieuse chez les soeurs de Jésus et de Marie, fille de M. et Mme Gosse- lin. Ils ont fait le trajet en auto.

— M. E. Hall, des Etats-Unis, doit passer quelque temps au Canada.

— Mlle Laura Roberge est partie dimanche dernier, pour Sherbrooke, où elle demeurera quelques jours.

— Mme Jos Gervais ainsi que sa fille, Mlle Thérèse, de Sherbrooke, sont venues passer quelques jours, chez des parents.

— M. et Mme O. Vachon, de Gar- thby, étaient ici, ces jours derniers, chez leur fils, M. Emeril Vachon, agent de gare. Ils ont aussi visité leurs nombreux parents et amis.

WEEDON

— M. et Mme Charles Buton, de Sherbrooke, étaient récemment en vi- site chez M. Jos Maréchal.

— Mlle A. Landry, de Holyoke, Mass était en notre localité, la semai- ne dernière.

— M. l'abbé Philippe Genest est parti pour East Angus, où il prêtera son concours pour les Quarante Heu- res.

— M. et Mme Albert Brière et leurs enfants, de St-Gerard, étaient en visi- te chez M. Alfreid Palardi, dimanche dernier.

— M. et Mme Adjutor Morissette, MM. Lionel et Philippe Morissette, de Cowansville, étaient, dernièrement en promenade chez Mme J. Beaudry ap- près avoir visité Sherbrooke, Bromp- tonville, St-Camille et Ham Nord. Ils étaient accompagnés de M. et Mme Edward Filiat, de Ham Sud et nous l'ont quittés pour St-Julien et St-Fer- dinand d'Halifax.

— M. l'abbé P. Picard, curé de St- Raymond, et sa soeur Mlle Picard é- taient à Weedon, mardi dernier en route pour Sherbrooke.

— Lundi matin, avait lieu le mariage de M. Euclide Goudreau à Mlle Al- bina Fontaine. Le choeur de chant rendit plusieurs cantiques appropriés pour la circonstance. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le cu- ré. Les pères respectifs des nouveaux époux leur servaient de témoins. Le déjeuner fut servi à la demeure du mari et le soir on se rendit chez M. Fontaine où plus de cent personnes prirent part aux agapes nuptiales. Nous offrons nos meilleurs souhaits de bonheur aux nouveaux époux.

ST-ELIE D'ORFORD

— M. et Mme Alexandre Beaudette ont eu la douleur de perdre leur bébé, âgé de deux jours.

— Notre curé est de retour de Rock Forest, où il était allé aux Quarante Heures.

GRANBY

— M. Ernest Boivin ainsi que plu- sieurs autres échevins sont allés as- sister à la pose de la travée funeste du pont de Québec.

— Mlle Jeanne Massé est en visite pour quelque temps à Québec.

— Mlle Corinne St-Pierre est re- tournée prendre son cours d'étude à St-Hyacinthe, après avoir passé quel- ques jours chez M. le Dr Fréchette.

BURY

— M. l'abbé R. Desnoyers, vicaire de St-Louis de Westbury d'East Angus, était ici, mardi dernier.

— M. et Mme Zotique Charbonneau, M. Ernest Charbonneau, Mlles L. et E. Charbonneau, M. C. Simms, Mlles Louisa St-Cyr et Bella Goulet se sont rendus à Scotstown, en auto, lundi der- nier.

— M. et Mme J. Lower ont assisté à l'Exposition de Sherbrooke, la se- maine dernière.

— M. Alfred Brouillette, tailleur, et M. le Dr McDonald se rendaient à Mé- gantic, mardi dernier.

— Mlle Thérèse Dillon, modiste de chapoux, est allée à Montréal, pour l'ouverture des modes.

— L'école catholique de Bury s'est ouverte, jeudi, le 7 sept. sous la direc- tion de Mlle Lydia Godbout, de Wind- sor, Mills. Nous disons à l'institutrice "Grand courage", et aux élèves "beau- coup de succès."

ROBERTSONVILLE

— De passage ici, M. Alcide Bégin, de St-Samuel de Beauce, M. Bégin revient d'une promenade dans les can- tons de l'Est où il a visité les princi- pales villes.

— Plusieurs jeunes gens et jeunes filles nous quittaient lundi dernier pour le couvent, MM. Robert et Paul Emile Rousseau, J. Bédard, A. Rou- leau, ainsi que Mlles Jeanne et L. Du- gal. Nous souhaitons, "courage, à ces jeunes écoliers et écolières.

— Enregistrés au New Commercial ces jours derniers, M. M. L. Roy, St- Ephrem, R. Pait, Ottawa, Primeau, Montréal, H. Bellefeuille, Granby, G. N. Boucher, Québec, J. A. Haggarty,

Sherbrooke, D. H. Beaulieu, Weedon, J. A. Leblanc, Montréal, Geo. Bédard, Louis N. Brulotte, Mégantic, N. Voy- er, Québec, J. C. McCrea, Sherbrooke, C. Label, Québec.

COMPTON

— M. le curé J. E. St-Jean était de passage à Sherbrooke, dans le cour- de la semaine dernière.

— M. Charles Poulin, de St-Joseph Beauce, est à Compton, en promenade chez M. J. Bolduc et d'autres pa- rents.

— M. et Mme Belisle, de St-Hilaire, sont venus passer quelques temps, en promenade chez leur beau frère, M. F. Savary, marchand.

— M. et Mme Rancour, de St-Vic- tor de Tring, étaient en promenade, la semaine dernière chez leur oncle, M. A. Lessard.

— M. M. Poulin, de St-Georges de Beauce, sont venus visiter leur soeur Mme A. Poulin, dernièrement.

— Nos collégiens sont partis jeu- di dernier, pour reprendre leur classe. A tous nous souhaitons tout le suc- cès possible.

— M. et Mme A. Lessard ainsi que M. et Mme Rancourt, de St-Victor de Tring, sont allés visiter des parents, samedi dernier, à Kingscroft.

— M. et Mme A. Aubé étaient ré- cemment à Compton, en promenade chez M. Philius Doyon père de Mme Aubé.

— M. et Mme Joseph Audet étaient heureux de recevoir la visite de leur fille religieuse (Aubéline Audet) en religion, soeur Marie de la Visitation, accompagnée de soeur Allaire, actuel- lement à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke. Son arrivée parmi ses parents causa une grande joie et nous lui offrons nos plus respectueux sou- haits, assurés qu'elle priera toujours pour ses parents et amis, de Compton.

— M. et Mme L. Giguère, de Qué- bec, ainsi que leurs enfants sont venus passer quelque temps, chez M. A. Gro- leau, père de Mme Giguère.

PRIS SUR LA VIE

Suite de la quatrième page

ang; ils relèvent péniblement leur tête, leurs entrailles s'échappent de leurs flancs; des autos passent, beau- coup d'ambulances anglaises. Une s'arrête, je m'approche "Are you English?" "Yes". Et nous causons, moi en anglais, lui me répond "en français". Je lui dis moi aussi je suis un peu Anglais. Il seconde négative- ment la tête en riant. Il a une figure de jeune fille. Il ne me croit pas, c'est comme si lui-même m'avait dit qu'il était français. Je lui explique que je viens du Canada et nous causons "ranch", pourquoi je ne suis pas dans l'armée canadienne, etc. "Good Bye", bonne poignée de main et il démarre, indifférent au tir de barrage avec son flegme britannique. Je suis heureux de cette rencontre, c'est un peu com- me si j'avais rencontré un compatriote. Peut-être après cette guerre nous apprécierons-nous mieux.

Enfin l'ordre vient de déposer mon matériel non loin de là.

Il est temps, car il fait de plus en plus chaud, la route est impossible en plein jour.

Je retourne au grand trou de ma chéval et j'ai hâte de franchir le tour- nant dangereux. Je réussis. Il pleut toujours mais qu'importe la pluie, je suis si heureux, je chanterais pres- que.....

Et maintenant, tandis que le ton- nerre des canons se déchaine dans le jour qui meurt, je songe au calme qui suivra cette tempête.....

Je pense que c'est la fin; "aux An- glais maintenant de se montrer dignes de nous" et de mettre le mot "Fin" sur cette horrible tragédie. Nous y comptons bien.

Raoul de Villario,
Caporal au 58e d'Infanterie.

Un Cheval Blessé

SUR UNE CLOTURE DE BROCHE BARBELEE

M. L. J. Carter, de Roslin, Ont., pos- sédait un beau cheval qui se prit dans une clôture de broche barbelée. Il se oupa grièvement aux pattes. Les meil- leurs vétérinaires furent appelés, et tous les remèdes connus furent es- sayés mais sans succès. La blessure refusait de guérir. C'est alors que M. Carter essaya le LINIMENT EGYPTIEN DE DOUGLAS. Après l'emploi de deux bouteilles la blessure était guérie. Les accidents sont très ordi- naires chez les animaux des cultiva- teurs. Elles arrivent souvent. Une bouteille de LINIMENT DOUGLAS devient alors presque indispensable. Le LINIMENT EGYPTIEN arrête les hé- morrhagies et guérit les blessures.

Il n'y a aucun danger d'empoisonne- ment du sang.

Ne manquez pas d'en faire l'essai. 25c la bouteille chez tous les four- nisseurs. Echantillon gratuit sur de- mande.

Douglas & Company
Napanee, Ont.



TOLE GALVANISEE ONDULEE

Une grange en tôle galvanisée ondulée est probablement la plus économique de toutes. Elle est à l'épreuve du feu, ne se détériore pas et protège efficacement. Elle ne coûte pas plus cher qu'une grange ordinaire en bois et dure beaucoup plus longtemps.

Le cultivateur moderne exige ce qu'il y a de mieux en bâtiments, il ne peut trouver rien de mieux que la TOLE GALVANISEE ONDULEE pour la construction peu coûteuse, de granges, de remises, etc.

Nous faisons une spécialité de ce matériel de construc- tion.

Donnez-nous les dimensions de la grange que vous vou- lez bâtir et nous vous ferons une proposition très inté- ressante

La Culture de la Terre avec la Dynamite

CREUSEZ LES FOSSES DE DRAINAGE,
LES TRANCHEES D'IRRIGATION,
FAITES SAUTER LES SOUCHES,
FOUDROYEZ LES ROCHERS,
NETTOYEZ LES TERRRES,
au moyen de la dynamite

Elle rend le travail facile et permet à un seul homme de faire autant d'ouvrage que dix.

Le déblaiement de la terre par les explosifs, ou mieux l'agriculture à la Dynamite

EST UNE PROPOSITION PAYANTE

Nous avons un assortiment considérable d'explosifs de toutes sortes. Nous nous ferons un plaisir d'en expliquer leur emploi. Pour plus amples renseignements, écrivez ou venez nous voir

Une amélioration dans la culture de la terre qui donne de meil- leurs résultats que l'irrigation.

Creuser est travail toujours lent et bien dur quand il est fait au pic et à la pelle, surtout dans une terre mêlée et qui contient de grosses pierres, des racines, des lits de gravier ou d'argile.

Dans une terre compacte et humide plusieurs perches de fossé peuvent être creusées en même temps avec la DYNAMITE, en chan- geant la quantité de chaque décharge selon la nature du sol à labourer.

Une grande partie de la terre est rejetée par l'explosion et les ma- tières qui restent sont brisées et prêtes à être enlevées à la pelle.

Nous avons un assortiment complet de petits outils de ferme et de jardin: Paux, Serpes, Bêches, Pelles, Râteaux, Sarcelles, etc.

La Cie Codere & Fils, Inc.

Tel. 808-809 161 rue Wellington Sherbrooke, Qué

TRAYEUSE MECANIQUE EMPIRE

Un seul homme, employant une unité double, peut traire de 20 à 30 vaches par heure, et de plus ajuster l'appareil et transporter le lait. Les unités simples, lesquelles peuvent traire de 10 à 15 vaches par heu- re, peuvent être obtenues, si c'est préférable. Un seul homme peut manœuvrer deux ou trois unités simples.

Les vaches aussi bien que les vieilles vaches se trouvent bien de la TRAYEUSE mécanique Empire, et s'y habituent facilement. L'aug- mentation du lait en est la preuve la plus convainquante.

La vignette montre une unité double en opération. La petite pom- pe et le réservoir qui fournissent le vacuum (vide), cependant n'apparai- sent pas dans l'illustration. N'importe quel pouvoir peut mettre la pompe en mouvement.

Ne manquez pas de manipu- ler les trayons après chaque traite.

N'emploie pas d'air comprimé.

Un seul conduit est nécessaire et il peut être placé où ça convient le mieux.

Durant les temps froids, le trayage à la main est très difficile, aussi durant le temps des mouches, après une dure journée de travail, ou en n'importe quel temps. Quand les employés sont rares il faut faire l'ou- vrage soi-même et alors il est réellement pénible d'être obligé de traire les vaches

La TRAYEUSE MECANIQUE EMPIRE fait l'affaire et vous per- met de vous reposer. Elle permet que le trayage se fasse toujours à la même heure

PLUS DE TRAYAGE A LA MAIN !!
TOUT LE MONDE S'EN REJOINT

Une garantie accompagne chaque Trayeuse Empire.

Pour vous convaincre de l'efficacité de la Trayeuse Mécanique Em- pire, rendez-vous chez les seuls distributeurs

Jos Lacombe & Fils, Inc.

79 - 81 rue King

Démonstration pratique sur les lieux d'opérations, tous les matins et soirs. Spécialement pour messieurs les cultivateurs

Les Messieurs dont les noms suivent ont fait l'acquisition de TRAY- EUSES MECANQUES "EMPIRE":

MM. William Arbray, laitier, Orford; M. Bean, laitier, Brompton; Bois- sé & Frères, laitiers, Orford; Edgar Roy, laitier, Orford; David Lefebvre, laitier, Orford; Dubuc & Frères, laitiers, Orford; Benoit, Vertplaz, lai- tier, Orford; Albert Dubuc, fermier, North Hatley; Wilfrid Duquette, fermier, Barnston.



Automne
1916



Grande Ouverture

Lundi, le 18 Septembre

Nous vous invitons cordialement à assister à notre Ouverture de Modes d'Automne dans les Costumes, Manteaux, Robes et Chapeaux.

Notre étalage comprend tous les modèles possédant le charme et la distinction demandés par les dames d'un gout fastidieux.

Nous avons une variété de modèles très intéressants que nous recommandons tout spécialement aux dames qui recherchent les effets exclusifs à des prix modérés.

LA CIE B. HALL

185 rue Wellington

En face de l'Hotel Albion



ANNONCES CLASSIFIEES

FILLES DEMANDEES

ON DEMANDE une fille de table et une femme pour faire le nettoyage. S'adresser immédiatement à l'hôtel Magog. 168-6 ch.

ON DEMANDE. — Une cuisinière ainsi qu'une fille de table et une fille de chambre. S'adresser immédiatement à l'hôtel City. 172-2-ch.

ON DEMANDE. — Immédiatement une servante générale. S'adresser à M. J. Choquette, 64 rue Peel 172-2-ch.

HOMMES DEMANDES
ON DEMANDE. — Un forgeron d'expérience pour le ferrage des chevaux ainsi que pour la réparation des voitures. (Dans le fer seulement.) S'adresser à Ludger Cantin, rue St François. 170 — 6 — P.

ON DEMANDE. — Immédiatement des finisseurs pour ciment. S'adresser Anglin's Ltd. 171-3-ch.

ON DEMANDE. — Des menuisiers. S'adresser à Anglin's Ltd. 172-3-ch.

GARÇONS DEMANDES
ON DEMANDE un garçon au monument National pour travailler à la salle de quilles. S'adresser au gardien. 164 — J. N. O.

ON DEMANDE un garçon pour faire les messages et se rendre généralement utile. St-Pierre Ltee., Rue du Conseil. 167-j. n. o.

ON DEMANDE immédiatement un "Bell Boy" au Château Frontenac. 169-6 ch.

ON DEMANDE. — Un jeune homme parlant les deux langues comme commis de Bureau. S'adresser par lettre. Boîte 549. 173-1-ch.

ON DEMANDE. — 4 garçons actifs pour le département des Worsted Paton Mg. Co. Sherbrooke. 173-6-ch.

ON DEMANDE. — Immédiatement un garçon pour magasin. S'adresser à L. A. Boyley, rue Wellington. 173-1-ch.

AVIS PUBLIC
Toute personne ayant des réclamations à faire contre la succession de feu David Galbraith ou lui étant enjointe, devra s'adresser à mon bureau pour régler d'ici à trente jours. Sherbrooke, 15 août 1916. Edouard BOUDREAU, N. P. 15a 15s

AVIS
TOUTE PERSONNE ayant des dettes à vendre ou désirant en acheter, peut s'adresser à A. T. Labrie, Gérant de district de "La Sécurité du Canada" compagnie d'assurance sur la vie, Edifice Casino, 191-1-2 rue Wellington. 98-1. n. o.

Je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse Laura Dubé. Alfred Blais, Sherbrooke. 173-2-P.

\$500. COMPTANT ACHE- TENT UN THEATRE DE VUES ANIMEES

THEATRE A VENDRE. — LOCALISE DANS BON VILLAGE, Acton-Vale. Une chance exceptionnelle de faire une fortune sur un petit placement de \$500 et \$1000 comme bonus si acheté immédiatement. \$2000 l'achète. Vaut \$8000. Renseignez-vous. Une forte population pour clientèle. THE ACTON VALE LAND CO 137 McGill Montréal. 170 — 10 — ch.

APPRENTIS DEMANDES
APPRENTI DEMANDE. — On demande un jeune garçon, fiable, comme apprenti dans une usine de menuiserie et de construction. Bonne chance d'apprendre le métier. C. A. Gingras, Jinxes Lane. 172-6-P.

A VENDRE. City Hotel Coin des rues Marquette et Belvidere. Cet hôtel est actuellement occupé par M. N. E. Guay, excellent poste au centre des affaires. Prix raisonnable et conditions avantageuses. S'adresser au gérant de la Banque Nationale, Sherbrooke. 163 JNO.

A VENDRE. Un lot dans le quartier Ouest, près de l'église Notre-Dame, coin des rues Alexandre et McManamy. S'adresser à Boite 204, Lennoxville. 167-6 pe

A VENDRE, à Sherbrooke Est, une maison en brique, deux étages, 9 appartements, chambre de bain et fournaise à eau chaude, avec terrain de 66 x 166. Pour plus amples informations, référez à La Tribune. 172-6-ch.

A VENDRE. — Maison, deux logements, sept appartements chacun, rue Murray, aménagement moderne, gaz, électricité, eau chaude. Casier J. C. "La Tribune" 170 — 6 — P.

A VENDRE. — Un cheval (Etalon) pesant 1500 livres, 1/2 Canadien et 1/2 Ardenais. S'adresser à Gédéon Vi- ger, Rock Forest (au Drop-off) 170 — 6 — P.

A VENDRE. — Magnifique occasion, costume velours brun, n'ayant été porté que quelques fois, à coûté \$50 vendra pour \$25-47 Gilesepie 172-6-ch.

A VENDRE. — Deux moulins, une fournaise et fers à repasser (pour tailleur.) S'adresser à Alf. Lanctôt et Fils. 172-2-ch

A VENDRE. — Une paire de boeufs de travail, gros et garantis pour tous les genres d'ouvrage. S'adresser à Alphonse Ouellette St-Claude — Rich. 164 — L. m. — V. 8 — ch.

A VENDRE. — Ferme de 103 acres, à deux milles du village de Ste Edwidge. Coupe 40 tonnes de foin et 400 minots de grain. Prix \$2700. S'adresser à Cleophas Gaudin, fils Ste Edwidge, Quebec. 173-6-ch.

TROUVER
TROUVE. — Une montre en or. Pourrait être réclamée en payant les frais de l'annonce, au No. 29 rue Galt. 173-1-P.

POUR LE FONDS PATRIOTIQUE
JERRY PIERCE TROUVE DIFFICILEMENT UN CLUB POUR RENCONTRE SES ALL-STARS —

La joute de crosse proposée par un certain groupe de fervents amateurs locaux au bénéfice du Fonds Patriotique aura-t-elle lieu, tel qu'on s'y attendait? La chose semble douteuse, vu que les Shamrocks ont organisé des joutes d'exhibition avec un club de Toronto que Charlie Querrie organisera et que les recettes de la partie de samedi prochain au Mile-End seront versées aux choses de la guerre. Le vétérinaire Jerry Pierce, qui était l'âme du mouvement, commence à chercher ailleurs. Il a rencontré le secrétaire Dumouchel, du National, qui n'a pu lui donner de réponse positive. Le National a fait sa part, il y a quelque temps, en versant une somme de \$400 au régiment du lieutenant-colonel Hercule Barré.

C'EST UN "MENSONGE MALICIEUX"
LE GERANT HOLMAN NE PREND PAS DE DETOURS POUR REPONDRE A CERTAINES RUMEURS ONTARIENNES.

Certains journaux d'Ontario qui souffrent "d'hippodromphobie" depuis quelque temps lancent à tout propos des rumeurs tendant à faire croire que tous les capitalistes de la province de Québec ont l'intention d'établir des pistes dans la province-voisine. Nous lisons hier dans certains journaux que les chartes des pistes de Kempton et de Maisonneuve allaient être transportées dans l'Ontario l'an prochain. M. Sammy Holman, le gérant de Kempton Park, qualifie cette "rumeur de mensonge malicieux." Quant aux gens de Maisonneuve, ils rient à gorge déployée d'une avance aussi ridicule. Certains autres journaux qui ont annoncé que les dirigeants des paris au dernier meeting de Kempton se trouvaient en mauvaise position financière au bout de quelques jours se verraient probablement dans l'obligation d'avoir à se rétracter. Il est fortement question de réclamations en justice.

A PROPOS DES "BULL RINGERS"
PLUSIEURS DE CES CHEVAUX SONT UTILES AUX GRANDES PISTES POUR REMPLIR LEURS PROGRAMMES

Au cours de la saison de courses à Montréal nous entendons souvent des gens maugréer contre les "bull ringers" des demi-mille. Chose étrange, leur attitude change du tout au tout lorsque ces chevaux qu'ils jugent souvent comme des nullités démarrent sur les hippodromes d'un mille. Le "Free Press" d'Ottawa met les choses très au point dans les remarques suivantes qu'il faisait récemment au sujet des dernières courses de Connaught Park: "Le public n'a guère aimé les champs très restreints qui ont démarré dans certaines courses. Les autorités de Connaught auraient dû penser plus qu'ils ne l'ont fait en déclarant que les chevaux des "demi-mille" ne seraient pas éligibles dans les courses. Plusieurs de ces derniers leur auraient rendu des services insignes s'ils eussent démarrés dans certaines courses dont les champs étaient trop réduits".

NOS THEATRES

Au Majesty

AUJOURD'HUI
Alice Howell
la grande comédienne
Tillie's Terrible Tumbles
En trois parties
12ème chapitre de
Who's Guilty?
Un Drama.
et un autre
Hazard of Helen

Au Premier

Orchestre de 7 musiciens
Worth While
Trois parties
He Wrote Poetry
Comédie.
There and Back
Comédie
Out of Order
Comédie Mushy Snuffer

Au Casino

AUJOURD'HUI
William Fox présente
"Valley of the Missing"
par Grace Miller White.
Production de \$100,000
LUNDI ET MARDI
"Spartacus"
Un roman en 8 rouleaux.

Au Princess

Orchestre de 8 musiciens
La populaire, Vivian Rich et Alfred Vassburg, dans
THE HOLLY HOUSE
Un joli drame de la Vieille Angleterre, en 3 Parties.
George Ovey dans
JERRY'S CELEBRATION
THE PLOT OF A DEMON
4ème Episode. La menace des Jaunes, celui-ci est très émouvant. Ne le manquez pas.
THE SHERIFF'S ADOPTED CHILD
Un drame de l'Ouest
Mardi et Mercredi
1er chapitre du grand roman de Vues Animées sous la mer.
LE SECRET DU SOUS MARIN

SPORT

LA CROSSE

LE DR GORDIE ROBERTS
SES SERVICES SERONT REQUIS A LA CROSSE ET AU HOCKEY SUR LA COTE DU PACIFIQUE.

New-Westminster, 13. — Gordie Roberts, ancien joueur de crosse des Capital et des Irish-Canadians et ancien équipier des Wanderers au hockey de la Côte du Pacifique. Le Doc cin en cette ville. Il est donc certain que l'Est ne verra plus cet athlète sur aucune de ses équipes. Le Dr Roberts est encore jeune et jouera sûrement à la crosse pour les Salmonbellies dès que le club sera reorganisé. Frank Patrick s'est déjà rencontré avec lui et l'a engagé d'accepter une position avec l'un des clubs de hockey de la Côte du Pacifique. Le Doc n'a pas donné de réponse définitive.

A PROPOS DE LA COUPE MINTO
LES SHAMROCKS POURRAIENT DIFFICILEMENT JOUER POUR CE TROPHÉE CET AUTOMNE.

Les Shamrocks joueront-ils pour la coupe Minto? Les gens au courant des affaires du sport national reconnaissent qu'il y a impossibilité pour les champions de la N. L. U. de se rendre dans l'Ouest dès cet automne, car les Salmonbellies ne pourraient réunir un club de joueurs bona fide pour ces séries. Admettant de plus le fait que les fiduciaires de la coupe Ross forceraient les New-Westminsters même, car c'est un fait certain que les autorités de la N. L. U. refuseraient de reconnaître comme éligibles des joueurs qui auraient été pris

LA CROSSE

LE ROLE DE "FOU DU ROI"
LE PRESIDENT DE LA N. L. U. NE LE REMPLIRA PAS SI L'AFFAIRE PITRE-SECOURS "N'EST PAS BIEN REGLEE" HORS DE COUR.

Le procès des joueurs Pitre et Secours a été remis à plus tard hier en cour de police. On dit maintenant que le tout s'arrangera "extra muros" du palais de Justice. Le sport de la crosse y gagnera peut-être beaucoup, mais il est bon de noter que l'arbitre Denny ne saura pouvoir réclamer en quoi que ce soit des autorités de la ligue s'il admet que Didier Pitre n'a pas eu l'intention de le frapper, etc. La punition de cinq minutes qui a été collée à Didier est loin d'indiquer un crime a été commis. M. Denny et la direction du National devront voir à bien faire leurs lits, car il est bien entendu que le président de la N. L. U. refusera d'y prendre place, s'il y reste des brochettes la pointe en l'air. Le "leave it to the president" aurait dû être de mise dès que Pitre et Secours ont été mis en accusation. Tout serait réglé depuis longtemps. Un président de ligue doit être un homme digne à qui l'on devrait épargner la tâche de remplir le rôle du fou du roi.

BASE BALL

ON COMMENTE FORT LA RENCONTRE DE DIMANCHE PROCHAIN
Montreal, 15. — La grande joute de

NERVEUX ET PRESQUE FOU PAR SUITE DE DOULEURS A LA TETE

UN PASTEUR TMOIGNE DE L'EFFICACITE DE LA NOURRITURE DU DR. CHASE POUR LES NERFS, CONTRE LA PROSTRATION NERVEUSE.

Aucun mal n'est plus décourageant que la prostration nerveuse. Vous pouvez vous sentir mieux un jour ou deux et constater le troisième jour que vous avez perdu du terrain et que vous êtes pire que jamais. Les maux de tête sont très pénibles, les sensations de langueur sont terriblement déprimantes. En perdant des forces, vous perdez espoir et courage et vous envisagez l'avenir avec crainte et tremblement. La nourriture du Dr Chase pour les nerfs est le plus grand bienfait qui ait jamais été accordé aux victimes de l'empoisement des nerfs. Elle n'a pas l'effet d'un narcotique. Elle n'amortit pas les nerfs agités et tremblants, mais les nourrit par l'intermédiaire du sang et produit sur eux un meilleur effet que tout autre remède.

Mme Alonzo B. Eisner, Billtown, comté King, N.-E., écrit: "J'étais tout à fait abattu et presque découragé par suite d'une prostration nerveuse qui me causait des nuits d'insomnie et des maux de tête à me rendre tout à fait folle de douleur. J'avais essayé plusieurs médecins sans tirer beaucoup de profit de leurs traitements. Un ami me passa un almanach du Dr Chase et je lus ce qu'on y disait de sa nourriture pour les nerfs. Une première boîte suffit à me convaincre de l'efficacité de ce traitement car il me procura un mieux sensible. Je ne saurais dire combien de boîtes j'utilisai, mais les résultats furent si satisfaisants que je ne pourrais trop vanter ce remède. Grâce à lui, je recouvrai la force et la santé au point d'être en état de faire tout mon ouvrage et je puis recommander hautement aux victimes de la prostration nerveuse la nourriture du Dr Chase pour les nerfs."

Le traitement de la prostration nerveuse exige de la patience, mais il ne vous faudra pas un long usage de la nourriture du Dr Chase pour les nerfs pour sentir revenir la vigueur et l'entrain. Cela vous encouragera à continuer à l'employer jusqu'à guérison complète. 50 cents la boîte chez tous les fournisseurs ou chez Edmondson, Bates & Company, Limited, Toronto.

dimanche prochain au parc Delorimier entre la Casquette et les Crescent passionnés tous les amateurs de base-ball et fait le sujet de bien des commentaires. La rencontre entre les leaders de la Ligue de la Cité et la Casquette sera l'une des meilleures attractions de la saison, et la Casquette joue ses derniers atouts. Elle est encore en position de lutter pour le championnat; mais il lui faut absolument vaincre les Crescent, dimanche, ou c'en est fait de ses aspirations. Les officiers de la Casquette sont extrêmement confiants de voir leurs porte-couleurs remporter, dimanche, une éclatante victoire sur les leaders, et on signale que de Stars aux prises avec les Indiens. Ces fortes Ammes sont déjà engagées sur sera là une autre belle partie, qui donnera grandement satisfaction à tous.

EMPRUNT DE GUERRE
DOMINION DU CANADA
Emission de \$100,000,000 d'obligations 5% échéant le 1er octobre 1931.
REMBOURSABLE AU PAIR A
OTTAWA, HALIFAX, SAINT-JEAN, CHARLOTTETOWN, MONTRÉAL, TORONTO, WINNIPEG, RÉGINA, CALGARY, VICTORIA.
INTÉRÊT PAYABLE SEMESTRIELLEMENT LES 1er AVRIL, 1er OCTOBRE.
PRINCIPAL ET INTÉRÊT PAYABLES EN OR.
PRIX L'ÉMISSION 97 1/2
UN SEMESTRE ENTIER D'INTÉRÊT SERA PAYÉ LE 1er AVRIL 1917.
LE PRODUIT DE L'EMPRUNT SERA EMPLOYÉ POUR LES FINS DE LA GUERRE SEULEMENT.

Le ministre des finances offre par les présentes, de la part du gouvernement, les obligations ci-dessus mentionnées pour souscription à 97 1/2, payables comme il suit:
10 pour cent avec la demande.
30 " le 16 octobre 1916.
30 " le 15 novembre 1916.
27 1/2 " le 15 décembre 1916.

L'émission totale des obligations de cet emprunt sera limitée à cent millions de dollars, non compris (s'il en est offert) le montant représenté par la remise des obligations acceptables comme équivalent d'espèces aux termes du prospectus de l'emprunt de guerre du 22 novembre 1915.

Les versements peuvent être payés en plein dès le 16 octobre 1916 ou à la date de l'échéance des versements ultérieurs, et profiteront d'un escompte au taux de quatre pour cent par an.

Les versements se feront au crédit du Ministre des Finances, au bureau de toute banque à charte au Canada.

Le défaut de faire les versements à l'époque fixée rendra les versements antérieurs sujets à la confiscation, et l'attribution faite à l'annulation.

Les demandes, accompagnées d'un dépôt de dix pour cent du montant souscrit doivent être transmises par l'entremise d'une banque à charte. Tout comptoir d'une banque à charte au Canada recevra les souscriptions et émettra un reçu provisoire.

Cet emprunt est autorisé sous le régime d'une loi du parlement du Canada et le principal ainsi que l'intérêt constituent une charge au Fonds du revenu consolidé.

Des formules de demandes peuvent être obtenues de toute succursale de toute banque à charte au Canada, et au bureau de tout sous-receveur général au Canada.

Les souscriptions doivent être pour des multiples entiers de cent dollars.

Dans le cas où la demande ne sera acceptée que pour partie, l'excédent du dépôt sera appliqué sur le versement du montant dû pour le versement d'octobre.

Des certificats provisoires de souscription (scrip) soit non négociables, soit au porteur, suivant le choix qu'aura fait le souscripteur d'obligations enregistrées ou au porteur, seront émis après la répartition, en échange des certificats provisoires.

Les listes de souscriptions seront closes le ou avant le 23 septembre 1916
MINISTÈRE DES FINANCES, OTTAWA, le 12 septembre 1916.

Sirop du Dr Fred. Demers
POUR LES ENFANTS
Employez-le toujours, car il est bien supérieur à tous les autres sirops pour sommeil, dentition, contre coliques, et pour tous les besoins des bébés et enfants. En vente partout.
Dépôt: 309 rue St-Denis, Montréal

Grandes Courses a Dorval
(Banlieue de Montréal)
Courses au galop sur piste d'un mille
Les plus célèbres chevaux de course du Grand Circuit Canadien comprenant les chevaux des meilleures écuries Américaines.
Du 13 au 20 Sept. 1916
Inclusivement
Piste parfaite. Estrades spacieuses
Toutes les commodités sur place, restaurant, rafraichissements, etc.
SYSTEME DE PARI-MUTUEL
Le plus parfait et le plus équitable qui existe.
Sept courses tous les jours, pluie ou beau temps
Première Course à 2.30 p.m.
Trains directs rapides. Communications faciles
Entrée Grande Estrade - \$1.00
DORVAL JOCKEY CLUB CO., Limited

EAU PURGATIVE

"RIGA"

Guérit Constipation Habituelle et Mauvaise Digestion.

Le mauvais fonctionnement des intestins est une cause de vieillesse prématurée—faites le MENAGE de vos intestins. EN VENTE PARTOUT. Les marchands pourront se procurer l'Eau Riga chez tous les épiciers en gros de Sherbrooke.

Société des Eaux Purgatives "Riga", Montréal, Qué.

M. Z. BRODEUR MEURT SUBITEMENT A GRANBY

CE VIEILLARD A ETE TROUVE MORT DANS SON LIT, VERS DEUX HEURES, HIER APRES-MIDI. — IL A SUCCOMBE A UNE SYNCOPE. — M. J. V. PARENT, D'ASBESTOS, EST NOMME DEMONSTRATEUR AGRICOLE DU GOUVERNEMENT PROVINCIAL. — UN GARÇONNET DU LAC MEGANTIC EST L'OBJET D'UNE AGRESSION BRUTALE. — UNE NOUVELLE ROUTE DE LAMBTON A COURCELLES.

Granby, 15. — Spéciale — M. Zéphirin Brodeur, un vieux citoyen de cette ville, a été trouvé inanimé dans son lit vers deux heures, hier après-midi. A l'arrivée du Dr C. P. Verdon, mandé en toute hâte, le vieillard avait cessé de vivre, M. Brodeur, qui souffrait depuis longtemps d'une maladie de cœur, a succombé à une syncope. Agé de 81 ans, le défunt laisse un fils, M. Raoul Brodeur.

SUCCEDE L'EXPOSITION TENUE A MARBLETON

Marbleton, 15. — Spéciale — L'exposition du comté de Wolfe a tenu ses assises ici, mercredi. La journée fut des plus belles. Avec un grand nombre d'étrangers se pressant sur le terrain. Les courses furent les meilleures que nous ayons encore vues ici. Les exhibits étaient nombreux et intéressants. La fanfare d'East Angus s'acquitta avec succès, de la tâche d'exécuter le programme musical.

TOUT UNE POPULATION SE REJOINT DE CE SUCCES

St-Gérard, 15. — Spéciale — La population de St-Gérard se réjouit de tout cœur du succès remporté par Mlle Marie Anne Leblanc, candidate du concours de "La Tribune", qui s'est classée deuxième, décrochant un des magnifiques prix offerts. Nos chaleureuses félicitations.

LA GRANBY ELASTIC WEBB CONSIDERABLEMENT AGRANDIE

Granby, 15. — Spéciale — La construction en activité de la Granby Elastic Webb sous la surveillance de monsieur Ernest Boivin, président de cette manufacture, est estimée à \$25,000.

AMELIORATION QUI SERA BIEN VUE DES AUTOMOBILISTES

Asbestos, 15. (Spéciale.) — M. le maire U. J. Bruneau, est allé assister à une session du Conseil de Comté, tenue à Richmond, c'est la troisième de l'année. Entre autres délibérations, nos maires réunis ont décidé de faire planter des poteaux avec planches indicatrices désignant les noms des places et les milles à parcourir entre les différents villages de notre comté.

IL EST CONDUIT A SA DERNIERE DEMEURE

Granby, 15. — Spéciale — Les funérailles de monsieur Philime Bruneau, mort dans des conditions extraordinaires comme ce journal l'a annoncé hier, ont eu lieu à l'église paroissiale de Granby, mardi matin. Le cortège était très nombreux.

TRAVAUX DE VOIRIE EXECUTES A WOTTON

Wotton, 15. — Spéciale — A la dernière session régulière du conseil

municipal, outre les questions de routine, on s'occupa de la révision des listes électorales et l'on passa un règlement pour faire graver trois bouts de chemin. Le premier dans le village, le deuxième au deuxième rang et le dernier sur la route du sixième rang.

M. J. V. PARENT NOMME DEMONSTRATEUR AGRICOLE

Asbestos, 15. — Spéciale — Sur la recommandation de l'honorable Walter Mitchell, l'honorable J. E. Caron, ministre de l'Agriculture a nommé M. J. V. Parent, démonstrateur agricole, avec résidence permanente à Richmond. Il parcourra le Comté, à certaines époques de l'année, pour donner des conférences agricoles, en un mot se mettre en contact plus direct, avec les cultivateurs. La plus grande partie des emplacements du nouveau titulaire, est payée par le gouvernement les municipalités de villages contribuant par la balance. Les villes de Brompsionville, Windsor Mills et Richmond ne fournissent pas leur part contributive, à cause de leur acte d'incorporation, qui les en dispense; mais plusieurs sont d'avis qu'elles devraient se joindre aux corporations de villages pour encourager ce mouvement louable en faveur de l'agriculture. Nos félicitations sincères vont à M. Parent, un diplômé de nos meilleures écoles, qui, nous en sommes persuadés, saura faire honneur à la position qu'on vient de lui accorder.

LA COMPAGNIE DEVRA ENLEVER CES POTEAUX

Asbestos, 5. — Spéciale — Mercredi soir, à la session du Conseil Municipal, d'Asbestos, assemblée ajournée de celle de mercredi, le 6 septembre, MM. les conseillers ont décidé, entr'autres choses, de prévenir la Compagnie de Téléphone d'Asbestos, d'avoir à enlever certains poteaux qu'elle a fait planter sur un côté de la rue Laurier, pour les placer sur l'autre. On prétend que là où ils se trouvent actuellement, ils nuisent à l'écoulement des eaux du fossé qui se trouve tout près. Toujours d'après la volonté de nos édiles certaines rues d'Asbestos non baptisées s'appelleront à l'avenir les rues St-Jacques St-Rock, St-Aims.

NOUVELLE ROUTE DE LAMBTON A COURCELLES

Lac Mégantic, 15. (Spéciale.) — Assemblée du Conseil de Comté, mercredi, sous la présidence de M. le Préfet Arthur Fortier, au sujet de l'ouverture d'une nouvelle route conduisant à la 31ème page

PRENEZ GARDE!

TAROL

**SIROP
AU
GOUDRON**

ET A
L'Huile de Foie de
Morue du
Dr. Ed. Morin.

Ce Sirop est composé des principes actifs du Goudron et de l'Huile de Foie de Morue avec des meilleures médicinales employées par la Faculté Médicale dans les maladies de la Gorge et des Poux.

Il soulage instantanément et guérit sûrement le Toux la plus opiniâtre, Rhume, Bronchite, Catarrhe, Asthme, Cramp, Capotulic.

Les directions sont sur la bouteille.

PREPARE PAR
DR. ED. MORIN & CIE,
LIMITÉE,
QUEBEC, Canada.

Le rhume anodin que vous négligez peut se développer en bronchite, pneumonie et même en tuberculose. Prenez de suite du

TAROL

Il est d'une merveilleuse efficacité contre les rhumes, toux, grippe et empêche leur développement en maladies souvent mortelles.

C'est un remède très actif qui soulage dès la première dose et guérit rapidement les rhumes les plus sévères.

EN VENTE PARTOUT: 25c.

Les femmes pâles, débiles retrouveront la vigueur et la santé en prenant les **PILULES CARDINALES** du Dr. Ed. Morin. En vente partout: 50c la boîte.

Si votre fournisseur n'a pas nos spécialités, écrivez directement à
DR. ED. MORIN & CIE, Limitée, - - QUEBEC, Canada
Demandez l'Almanach du Dr. Ed. Morin, Gratis sur demande.

LA PLUS GRANDE

Vente de Meubles de l'Année

ACTUELLEMENT BAT SON PLEIN

25% a 33 1/3 % d'Escompte

DURANT

NOTRE VENTE SEMI-ANNUELLE DE MEUBLES

Sur tous vos Achats de Meubles

Marchandises données Gratuitement durant toute une Journée.

durant cette vente. Il n'y a pas de Devinette ni autres systèmes qui vous tourmentent la tête, mais une offre gratuite en sus des grandes valeurs que nous avons en marchandises. Vous avez la chance de faire votre achat pour rien, absolument gratuit, si vous achetez sur le bon jour. Vous avez une chance sur 30 et pas une sur 3,000 ou une sur 10,000 de vous faire remettre tout votre argent. Il n'y a pas de ficelles et tachées à cette offre. Vous pouvez acheter ce que vous voulez et pour n'importe quel montant.

Lisez les Conditions ci-dessous

Manière de choisir le jour quand l'argent sera remis

La vente est commencée lundi matin, le 14 août, et se terminera le 16 septembre prochain, faisant un total de 30 jours. Avant la vente il a été déposé avec M. H. Irwin, le gérant de la Banque des Marchands, une grande enveloppe, laquelle a été scellée par lui. Cette grande enveloppe contient 30 petites enveloppes et dans chaque petite enveloppe est scellée une date de chaque jour de cette vente.

Lundi, le 18 sept. 1916, en présence de MM. Irwin, V. E. Morrill, Editeur du Daily Record, et de E. Fortin, Gérant de La Tribune, une des petites en-

veloppes contenant les dates sera tirée de la grande, et la date qu'elle contiendra sera le jour pour lequel nous ferons remise de tous les argents payés ce jour-là. Les remises se feront seulement sur les ventes faites au comptant, faites et payées ce jour-là.

La date tirée par les trois juges et haut mentionnés, sera publiée dans les journaux de septembre les 19, 20 et 21, et tous les clients présentant des reçus de ventes portant cette date, c'est-à-dire la date tirée par les juges recevront les montants de leurs achats, en plein.

Nous donnerons des reçus pour toutes les ventes faites au comptant. La limite de temps imposée pour le remboursement des reçus expirera le 19 octobre un mois après la date de la première publication du jour de remboursement. Il ne sera pas fait de remise après le 19 octobre 1916.

Les clients d'en dehors de la ville pourront nous envoyer leurs reçus par la poste, de préférence par lettre enregistrée. Un mandat d'express sera immédiatement envoyé par le retour de la poste pour le plein montant de l'achat.

Tous les achats sont assurés et emmagasinés gratuitement jusqu'à demande.

Tous les achats de \$10. et plus seront emballés et expédiés dans n'importe quelle partie de la Pro vince à nos frais. Toutes les commandes par la poste recevront la plus prompte attention.

ECHENBERG BROS.

132 rue Wellington

McKechnie Vendredi, le 15
Septembre 1916

Nouvelles Magasinières Pour Samedi

**Les Livres de Modes et le
Miroir des Modes pour Octobre**
COSTUMES POUR DAMES
\$19.75

NOUVEAUX COSTUMES d'Automne—un très beau choix. Nous offrons pour demain des valeurs de \$23 et \$25 pour **\$19.75**

JUPES DE ROBES — \$3.95

En belle serge noire. Valeur de \$5. Pour **\$3.95**

JUPONS NOIRS — Une ligne nouvelle, \$1.25 Pour demain **98c**

CORSETS — Valeur de \$1.25 pour **98c**

BAS — Bas en cachemire noir. Valeur de 45c pour **39c**

GANTS — Gants en Chamoisette. Valeur de \$1. Pour **89c**

MANTEAUX D'HIVER — \$10.00

Un beau et grand choix—Noirs et couleurs et aussi: étoffes de fantaisie. Toutes les grandeurs. Valeurs de \$12.50 Samedi **\$10.00**

BLOUSES POUR DAMES — 98c

Cinq douzaines en stock. Valeur de \$1.25 Pour **98c**

ROBES DE NUIT 68c

Belles robes de nuit en flanellette blanche. Qualité de 85c pour **68c**

PANTALONS \$1.75

En flanellette et dans les grandes grandeurs. Valeur de \$2. Pour **\$1.75**

FLANELLETTE BLANCHE — Largeur 34" qualité de 20c

Pour **17 1/2c**

TISSUS A ROBES — Toutes les sortes. Valeur de \$1.00 Un prix très spécial pour demain de **78c**

EPICERIES

11-12 lbs de sucre Redpath, pour **\$1.00**

1 lb. de thé Hillcrest, noir ou vert, valant 30c, pour **30c**

1 grosse poche de farine Royal Household pour **\$4.00**

1 gallon du meilleur vinaigre, blanc ou de cidre **30c**

100 lbs. de sucre "Cristal", pour **\$7.95**

11 morceaux de savon à lessive, pour **50c**

1 bouteille de 25c de Hires Root Beer pour **20c**

1 boîte de 3 lbs. de fèves cuites, pour **18c**

2 bouteilles d'essence culinaire, Vanille ou Citron, pour **15c**

3 paquets de gelée, toutes les fumets, pour **25c**

Saven No Rubi de Marks pour **05c**

Graisse, une grosse chaudière de 20" pour **\$3.25**

McKECHNIE